



Instrucțiuni de montaj

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Conținut

1	Instrucțiuni generale de siguranță.....	2
2	Condiții de instalare.....	3
2.1	Spațiu.....	3
2.2	Integrarea aparatului în linia bucătăriei.....	3
2.3	Instalarea mai multor aparate.....	4
2.4	Racord electric.....	5
3	Cote de montaj.....	5
4	Cerințe de ventilație.....	5
5	Cote de racord pentru alimentarea electrică.....	5
6	Racord de apă.....	5
6.1	Cote pentru racordul de apă.....	6
6.2	Presiunea apei.....	6
7	Transportarea aparatului.....	6
8	Despachetarea aparatului.....	6
9	Montarea distanțierelor de perete.....	6
10	Instalarea aparatului.....	6
11	Alinierea aparatului.....	7
12	După instalare.....	7
13	Evacuarea ambalajului la deșeurile.....	7
14	Explicitarea simbolurilor utilizate.....	7
15	Înlocuirea opritorului ușii.....	8
15.1	Detășati amortizorul de închidere*.....	8
15.2	Demontarea ușii.....	9
15.3	Mutarea pieselor de lagăr superioare.....	10
15.4	Mutarea pieselor lagărului inferior.....	11
15.5	Mutarea pieselor de lagăr ușă.....	12
15.6	Mutarea mânerelor.....	13
15.7	Montarea ușii.....	14
15.8	Alinierea ușii.....	14
15.9	Atașarea capacului*.....	14
15.10	Montarea amortizorului de închidere.....	14
16	Racordarea aparatului la alimentarea cu apă.....	15
16.1	Racordarea furtunului.....	16
16.2	Verificarea sistemului de apă.....	16
17	Racordarea aparatului la alimentarea electrică...	17

Producătorul lucrează permanent la dezvoltarea tuturor tipurilor și modelelor. Din acest motiv, vă rugăm să înțelegeți că trebuie să ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în ceea ce privește forma, dotarea și tehnica.

Simbol	Explicație
	Citirea manualului Pentru a vă familiariza cu toate avantajele oferite de noul dumneavoastră aparat, vă rugăm să citiți cu atenție indicațiile din prezentul manual de utilizare.

Simbol	Explicație
	Informații suplimentare pe internet Manualul digital cu informații complementare și în alte limbi este disponibil pe internet prin scanarea codului QR de pe partea frontală a acestui manual sau prin introducerea numărului de service la home.liebherr.com/fridge-manuals . Găsiți numărul de service pe plăcuța de fabricație: <i>Fig. Reprezentare exemplificativă</i>
	Verificarea aparatului Verificați toate piesele cu privire la daune din timpul transportului. Adresați-vă în caz de plângeri comerciantului sau serviciului pentru clienți.
	Abateri Manualul este valabil pentru mai multe modele, prin urmare sunt posibile unele abateri. Paragrafele, care sunt valabile numai pentru anumite aparate, sunt marcate cu o steluță (*).
	Instrucțiuni de manevrare și rezultatele acțiunii Instrucțiunile de manevrare sunt marcate cu o ▶. Rezultatele acțiunii sunt marcate cu o ▷.
	Videoclipuri Videoclipurile referitoare la aparate sunt disponibile pe canalul de YouTube al Liebherr-Hausräte.

Licențe Open-Source:

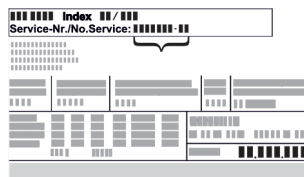
Aparatul conține componente software, care utilizează licențe Open-Source. Informații referitoare la licențele Open-Source utilizate pot fi interogate aici: home.liebherr.com/open-source-licences

1 Instrucțiuni generale de siguranță

- Păstrați cu grijă prezentele instrucțiuni de montaj, astfel încât să le aveți la îndemână în orice moment.
- Dacă retransmiteți aparatul, înmânați mai departe și instrucțiunile de montaj la posesorul ulterior.
- Pentru a utiliza aparatul conform prescripțiilor și în siguranță, citiți prezentele instrucțiuni de montaj cu atenție înainte de instalare și utilizare. Urmați în permanență instrucțiunile, indicațiile de securitate și indicațiile de avertizare cuprinse în acestea. Acestea sunt importante, astfel

încât să puteți instala și exploata aparatul în siguranță și în stare impecabilă.

- Citiți mai întâi indicațiile de securitate generale din **instrucțiunile de utilizare**, care aparțin de prezentele instrucțiuni de montaj, din capitolul "Indicații de securitate generale" și urmați-le. Dacă nu mai găsiți **instrucțiunile de utilizare**, puteți descărca **instrucțiunile de utilizare** de pe internet prin introducerea numărului de service la home.liebherr.com/fridge-manuals. Numărul de service se află pe plăcuța de fabricație:



- **Respectați indicațiile de avertizare și indicațiile suplimentare specifice din capitolele corespunzătoare, dacă instalați aparatul:**

	PERICOL	marchează o situație de pericol imediat, care va cauza vătămări corporale grave sau mortale dacă nu este evitată.
	AVERTIZARE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza vătămări corporale grave sau mortale dacă nu este evitată.
	PRECAUȚIE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza vătămări corporale ușoare sau medii dacă nu este evitată.
	ATENȚIE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza pagube materiale dacă nu este evitată.
	Indicație	marchează indicații importante și sfaturi utile.

2 Condiții de instalare



AVERTIZARE

Pericol de incendiu din cauza umezelii!

Atunci când componentele conductoare de electricitate sau cablul de alimentare cu energie electrică devin umede, se poate cauza un scurtcircuit.

- Aparatul este conceput pentru utilizarea în spații închise. Nu utilizați aparatul în aer liber, în zone umede sau în apropierea surselor de apă.

Utilizarea conform destinației

- Instalați și utilizați aparatul exclusiv în spații închise.

2.1 Spațiu



AVERTIZARE

Scăpări de agent frigorific și ulei!

Incendiu. Agentul frigorific utilizat este ecologic, dar inflamabil. Uleiul conținut este, de asemenea, inflamabil. Scăpările de agent frigorific și de ulei se pot aprinde în cazul unei concentrații corespunzătoare de ridicate și în contact cu o sursă de căldură externă.

- Nu deteriorați conductele circuitului de agent frigorific și ale compresorului.

- Locul optim de instalare este o încăpăre uscată și bine ventilată.
- Atunci când aparatul este montat într-o zonă foarte umedă, pe partea exterioară a aparatului se poate forma apă de condens. Aveți grijă să fie asigurate întotdeauna o ventilație și o aerisire corespunzătoare la locul de instalare.
- Cu cât este mai mult agent frigorific în aparat, cu atât mai mare trebuie să fie spațiul în care stă aparatul. În spații prea mici, în cazul unei scurgeri, poate apărea un amestec gaz-aer inflamabil. Pentru fiecare 8 g de agent frigorific, spațiul de amplasare trebuie să fie de cel puțin 1 m³. Informații privind agentul frigorific utilizat găsiți pe plăcuța de fabricație din interiorul aparatului.

2.1.1 Postament în cameră

- Podeaua de la locul de instalare trebuie să fie orizontală și netedă.
- Baza aparatului trebuie să aibă aceeași înălțime ca și podeaua din jur.

2.1.2 Poziționarea în cameră

- Nu amplasați aparatul expus la lumina directă a soarelui sau lângă un aparat de încălzire sau altele asemenea.
- Puteți amplasa aparatul direct lângă un cuptor de gătit.
- Dacă amplasați aparatul direct lângă un cuptor, consumul de energie poate crește ușor. Acest lucru depinde de durata și de intensitatea utilizării cuptorului.
- Aparatul trebuie așezat întotdeauna cu partea din spate direct la perete, iar în cazul utilizării distanțierelor de perete atașate (a se vedea mai jos), direct pe aceste distanțiere.

2.2 Integrarea aparatului în linia bucătăriei

Puteți modifica constructiv aparatul cu dulapuri de bucătărie.

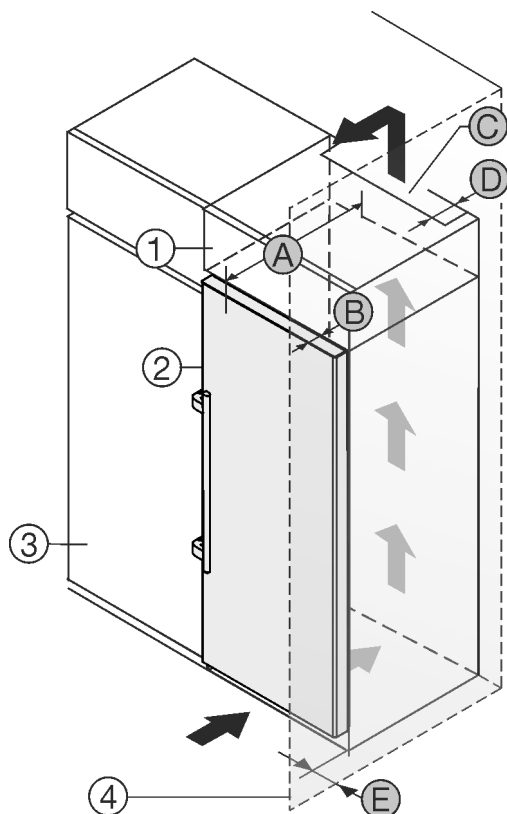


Fig. 1

- (1) Dulap suspendat
(2) Aparat
(3) Dulap de bucătărie
(4) Perete
(A) Adâncime aparat
(B) Adâncime ușă
(C) Secțiune ventilație
(D) Distanță la partea posterioară a aparatului
(E) Distanță la partea aparatului

(A) Adâncime aparat

Puteți amplasa aparatul direct lângă dulapul de bucătărie Fig. 1 (3).

În partea din spate a dulapului suspendat trebuie să existe o fantă de aerisire cu grosimea Fig. 1 (D) pe toată lățimea dulapului suspendat.

Sub tavanul încăperii trebuie să fie respectată secțiunea de ventilație Fig. 1 (C).

Atunci când montați aparatul cu balamalele lângă un perete Fig. 1 (4), distanța dintre aparat și perete trebuie să fie de minim 57 mm. Această valoare corespunde proeminenței mânerului cu ușa deschisă.

Astfel încât să puteți deschide complet ușa, aparatul trebuie să fie proeminent cu cel puțin adâncimea ușii Fig. 1 (B) față de suprafața frontală a dulapului de bucătărie. În funcție de adâncimea dulapurilor de bucătărie Fig. 1 (3) și utilizarea distanțierelor de perete, aparatul poate ieși mai mult în afară.

Aparate cu mâner tip pârghie:	
A	675 mm *
B	75 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

* La utilizarea distanțierelor de perete, dimensiunea crește cu 15 mm (vezi 9 Montarea distanțierelor de perete).

Indicație

De la serviciul de asistență a clienților se poate procura un set de limitare a unghiului de deschidere a ușii la 90°, pentru aparatele cu sistem de amortizare la închidere.*

Asigurați-vă că sunt respectate următoarele condiții:

- Cotele nișei sunt respectate.
- Cerințele de ventilație sunt respectate (vezi 4 Cerințe de ventilație).

2.3 Instalarea mai multor aparate

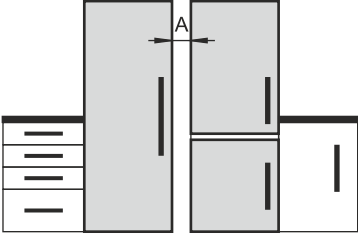
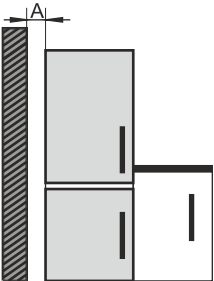
Aparatele sunt dezvoltate pentru diferite tipuri de instalare. Dacă doriți să instalați mai multe aparate unul lângă altul sau unul deasupra celuilalt, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele cerințe:

- ☐ Așezați unul lângă altul sau unul peste altul numai aparatele proiectate în acest scop.
- ☐ Respectați indicațiile și tabelul următor.

ATENȚIE

Pericol de deteriorare din cauza apei de condens!

- Nu instalați aparatul direct lângă un alt frigider/congelator.

Model	Condiții de instalare
Toate modelele	individual
Modele, a căror denumire de model începe cu S....	Side-by-Side (SBS)
Modele fără încălzire pe perețele lateral	 Unul lângă altul: Așezați aparatele la o distanță A de 70 mm între ele. Dacă nu păstrați această distanță, se va forma condens pe pereții laterali dintre aparate.  Pe un perete exterior: Așezați aparatele aliniate, unul lângă altul, la distanța A. Dacă nu păstrați această distanță, se poate forma condens pe peretele lateral al aparatului.

Modele și modul lor de configurare

Asamblați aparatele în conformitate cu instrucțiunile de montaj separate.

2.4 Racord electric



AVERTIZARE

Pericol de incendiu cauzat de instalarea improprie!

Dacă un cablu de rețea sau o fișă atinge partea posterioară a aparatului, vibrația aparatului poate deteriora cablul de rețea sau fișa, astfel încât să ducă la un scurtcircuit.

- ▶ Aveți în vedere să nu se înțepenească niciun cablu de rețea sub aparat, dacă instalați aparatul.
- ▶ Instalați aparatul astfel încât acesta să nu atingă niciun ștecher sau cablu de rețea.
- ▶ Nu conectați aparate la prizele aflate în zona din spatele aparatului.
- ▶ Prizele sau barele distribuitoarelor multiple, precum și alte aparate electronice (ca de ex. transformatoare cu halogen) **nu** trebuie să fie amplasate și exploatate pe partea posterioară a aparatelor.

3 Cote de montaj

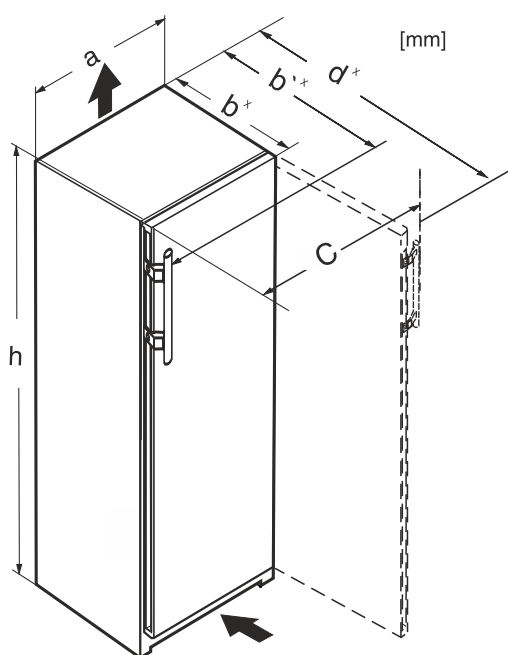


Fig. 2

Cote cu mâner tip pârghie (mm):						
	h	a	b	b'	c	d
(S)FN.. 52..i	1855	597	675 ^x	719 ^x	654	1222 ^x

^x La aparatele cu distanțierile de perete atașate, cota se mărește cu 15 mm (vezi 9 Montarea distanțierelor de perete).

4 Cerințe de ventilație

ATENȚIE

Pericol de deteriorare prin supraîncălzire cauzată de ventilația insuficientă!

În caz de ventilație insuficientă, se poate deteriora compresorul.

- ▶ Acordați atenție unei ventilații suficiente.
- ▶ Țineți cont de cerințele de ventilație.

Dacă este integrat aparatul în rândul de bucătărie, respectați neapărat următoarele cerințe de aerisire:

- În principiu, cu cât este mai mare suprafața de ventilație, cu atât aparatul economisește mai multă energie.

5 Cote de racord pentru alimentarea electrică

Racordul la alimentarea electrică se află pe partea posterioară a aparatului. Pentru a putea conecta în condiții de siguranță aparatul dumneavoastră, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ☐ Cotele pentru racordul la alimentarea electrică sunt cunoscute și sunt respectate. A se vedea tabelul de mai jos.
- ☐ Racordul la alimentarea electrică se realizează conform manualului. (vezi 17 Racordarea aparatului la alimentarea electrică)

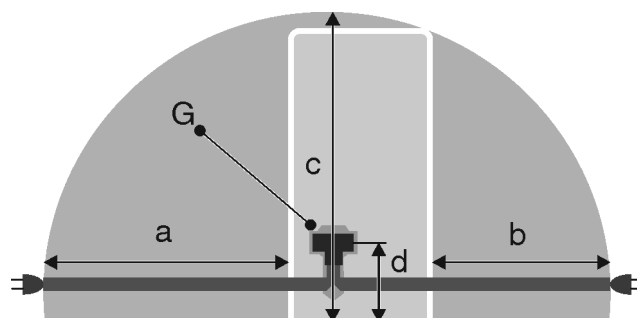


Fig. 3 Combine frigorifice / Congelatoare / Aparate BioFresh de capacitate maximă

- (a) Lungimea maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea
- (b) Lungimea maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea
- (c) Lungimea verticală maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea
- (d) Distanța fișei aparatului față de podea
- (G) Fișa aparatului

Pentru aparate cu lățimea 600 mm:	
a	~ 1800 mm
b	~ 1400 mm
c	~ 2100 mm
d	~ 200 mm

6 Racord de apă

Dacă aparatul dumneavoastră este dotat cu un racord de apă fix, este atașat un furtun corespunzător în aparatul dumneavoastră.

Indicație

Puteți achiziționa un furtun de alte lungimi ca accesoriu.

Vedere de ansamblu asupra cotelor pentru racordul de apă:	(vezi 6.1 Cote pentru racordul de apă)
Cerințe asupra presiunii apei:	(vezi 6.2 Presiunea apei)

Transportarea aparatului

Stabiliți racordul de apă: (vezi 16 Racordarea aparatului la alimentarea cu apă)

6.1 Cote pentru racordul de apă

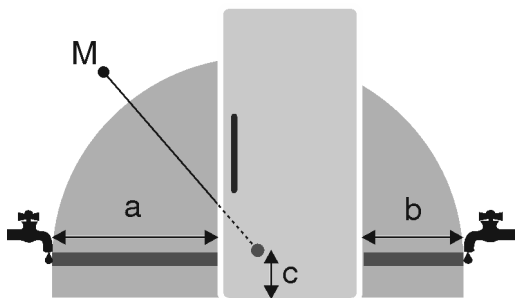


Fig. 4

- (a) Lungime maxim disponibilă a furtunului
(b) Lungime maxim disponibilă a furtunului
(c) Distanță supapă electro-magnetică față de podea
(M) Supapa electromagnetice

a	b	c
~ 1300 mm	~ 950 mm	~ 150 mm

6.2 Presiunea apei

Conducta de racordare a apei și supapa electromagnetice a aparatului sunt adecvate pentru o presiune a apei până la 1 MPa (10 bari).

Pentru a asigura condițiile ca aparatul dumneavoastră să funcționeze impecabil (debitul, mărimea cubului de gheață, nivelul de zgomot), respectați următoarea presiune a apei:

Presiunea apei:	
bar	MPa
1,5 până la 6,2	0,15 până la 0,62

Când presiunea este mai ridicată de 6,2 bari:

- Porniți anticipat reductorul de presiune.
- Stabiliți racordul de apă. (vezi 16 Racordarea aparatului la alimentarea cu apă)

7 Transportarea aparatului

Aveți în vedere la transportul aparatului:

- Transportați aparatul în poziție verticală.
- Transportați aparatul cu ajutorul a două persoane.

La prima punere în funcțiune:

- Transportați aparatul în stare ambalată.

La transportul aparatului după prima punere în funcțiune (de ex. mutare sau curățare):

- Goliți aparatul.
- Asigurați ușa împotriva deschiderii involuntare.

8 Despachetarea aparatului

Dacă aparatul este deteriorat, adresați-vă imediat - înainte de a-l racorda - furnizorului.

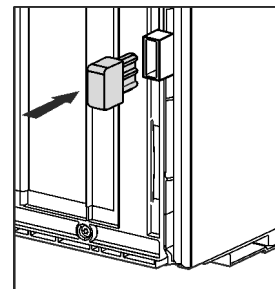
- Verificați aparatul și ambalajul cu privire la daune din timpul transportului. Adresați-vă imediat către furnizori, în caz că presupuneți vreo daună.
- Înlăturați toate materialele de pe partea posterioară sau de pe pereții laterali ai aparatului, care pot împiedica instalarea în conformitate cu prescripțiile, respectiv ventilarea și aerisirea.

- Îndepărtați toate foliile de protecție de la aparat. Nu folosiți pentru aceasta obiecte ascuțite sau tăioase!

9 Montarea distanțierelor de perete

Cu distanțierele de perete, aparatul dumneavoastră realizează consumul de energie declarat și nu se formează apă de condens în cazul unei umidități ambiante ridicate. Aparatul este complet funcțional când nu se utilizează distanțierele de perete, însă are un consum de energie ușor mai ridicat.

Dacă utilizați distanțierele de perete se mărește adâncimea aparatului cu aprox. 15 mm.



- Aparatul cu distanțierele de perete atașate: Montați distanțierele de perete pe partea din spate a aparatului, în partea de jos, în stânga și în dreapta.

10 Instalarea aparatului



PRECAUȚIE

Pericol de vătămare cauzat de aparatul greu!

- Aparatul se va transporta de două persoane la locul său de instalare.



AVERTIZARE

Pericol de incendiu prin scurtcircuit!

- Când configurați aparatul: Nu îndoiți, nu ciupiți și nu deteriorați cablul de conectare la rețea.
- Nu folosiți aparatul cu un cablu de conectare la rețea defect.



AVERTIZARE

Pericol de vătămare și deteriorare cauzat de aparatul instabil!

Aparatul se poate răsturna.

- Fixați aparatul corespunzător instrucțiunilor.



AVERTIZARE

Pericol de incendiu și deteriorare!

- Nu amplasați pe combină aparate care emit căldură, de exemplu cuptoare cu microunde, prăjitoare de pâine etc.!

Asigurați-vă că următoarele cerințe sunt respectate:

- ☐ Deplasați aparatul exclusiv în stare neîncărcată.
- ☐ Instalați aparatul exclusiv cu ajutor.
- Scoateți cablul de conectare la rețea din pachetul de accesorii.
- Introduceți complet mufa IEC a cablului de conectare la rețeaua electrică în fișa din spatele aparatului. Asigurați-vă că mufa IEC este bine așezată.

- ▶ Dacă este necesar, aduceți ștecherul de alimentare la o priză liber accesibilă cu ajutorul unui cablu.

11 Alinierea aparatului

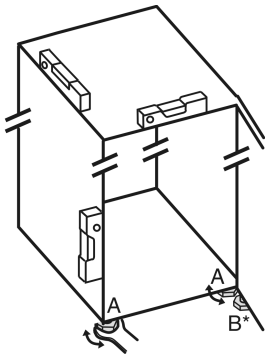


Fig. 5

- ▶ Extrageți prin rotire picioarele reglabile Fig. 5 (A) cu cheia fixă atașată și cu ajutorul unei nivele cu apă, până când aparatul este fix și aliniat plan.



PRECAUȚIE

Pericol de accidentare și deteriorare în caz de răsturnare și cădere în afară a ușii aparatului!*

Dacă piciorul de poziționare suplimentar de la consola de lagăr inferioară nu este așezat corect pe sol, ușa poate cădea în afară sau aparatul se poate răsturna. Acest lucru poate duce la prejudicii materiale și vătămări.

- ▶ Extrageți prin rotire piciorul reglabil suplimentar la suportul de lagăr conform instrucțiunilor.

- ▶ Extrageți prin rotire piciorul reglabil Fig. 5 (B) de la suportul de lagăr cu cheia fixă atașată, până când acesta atinge solul.
- ▶ Continuați să rotiți piciorul reglabil Fig. 5 (B) cu 90°.
- ▷ Aparatul este aliniat.

12 După instalare

- ▶ Îndepărtați foliile protectoare de pe partea exterioară a carcasei.*
- ▶ Îndepărtați toate piesele siguranței de transport.
- ▶ Curățați aparatul. (A se vedea instrucțiunile de utilizare)
- ▶ Notați tipul (modelul, numărul), notația aparatului, numărul de aparat/de serie, data cumpărării și adresa reprezentantului comercial.

13 Evacuarea ambalajului la deșeuri



AVERTIZARE

Pericol de asfixiere din cauza materialului de ambalare și a foliilor!

- ▶ Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalare.

Ambalajul este fabricat din materiale reciclabile:

- Carton ondulat/Carton
- Piese din polistiren expandat
- Folii și pungi din polietilenă
- Benzi de legare din polipropilenă
- Rame de lemn fixate cu cuie și geam de polietilenă*
- ▶ Predați materialul de ambalare la un centru de colectare oficial.

14 Explicitarea simbolurilor utilizate

	La această acțiune există pericol de vătămare! Respectați indicațiile de siguranță!
	Instrucțiunea este valabilă pentru mai multe modele. Executați acest pas numai dacă se potrivește aparatului dumneavoastră.
	Pentru montaj vă rugăm să aveți în vedere descrierea detaliată din partea de text a instrucțiunii.
	Paragraful este valabil fie pentru un aparat cu o ușă sau pentru un aparat cu două uși.
	Alegeți între alternative: Aparat cu opritor al ușii în dreapta sau aparatul cu opritor al ușii în stânga.
	Este necesar pasul de montaj IceMaker și / sau InfinitySpring.
	Desfaceți și strângeți ușor șuruburile.
	Strângeți ferm șuruburile.
	Verificați dacă este necesar pasul de lucru următor pentru modelul dumneavoastră.
	Verificați montajul corect / stabilitatea componentelor utilizate.
	Măsurați cota prestabilită și corectați dacă este necesar.
	Scula pentru montaj: Metru
	Scula pentru montaj: Mașină de înșurubat cu acumulator și cap
	Pentru o accesibilitate mai bună a șuruburilor se recomandă o inserție de biță lungă.

Înlocuirea opritorului ușii

	Scula pentru montaj: Nivelă cu bulă de aer
	Scula pentru montaj: Cheie fixă cu deschideri de 7 și de 10
	Pentru acest pas de lucru sunt necesare două persoane.
	Pasul de lucru are loc la locul marcat al aparatului.
	Mijloc ajutător pentru montaj: Sfoară
	Mijloc ajutător pentru montaj: Raportor
	Mijloc ajutător pentru montaj: Șurubelniță
	Mijloc ajutător pentru montaj: Foarfecă
	Mijloc ajutător pentru montaj: Marker, nepermanent
	Pachet de accesorii: Extrageți componentele
	Eliminați ca deșeu corespunzător prevederilor de specialitate componentele care nu mai sunt necesare.

15 Înlocuirea opritorului ușii

Sculă

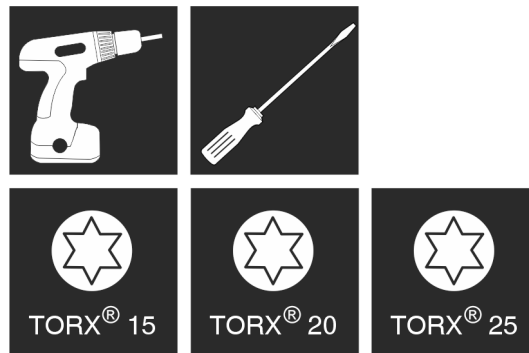


Fig. 6

ATENȚIE

Pericol de deteriorare cauzat de coliziunea cu ușa!
Deteriorarea aparatelor la instalarea Side-by-Side. Dacă instalați două aparate alăturat într-o anumită dispunere Side-by-Side, este prestabilit din fabricație opritorul ușii al celor două aparate.

► Instalare Side-by-Side: Nu schimbați opritorul ușii.

Pentru aparatele **cu amortizor de închidere** sunt valabile paragrafele:*

- ☐ Pentru aparate **cu** amortizor de închidere
- ☐ Pentru toate aparatele

Pentru aparatele **fără amortizor de închidere** sunt valabile paragrafele:*

- ☐ Pentru aparate **fără** amortizor de închidere
- ☐ Pentru toate aparatele

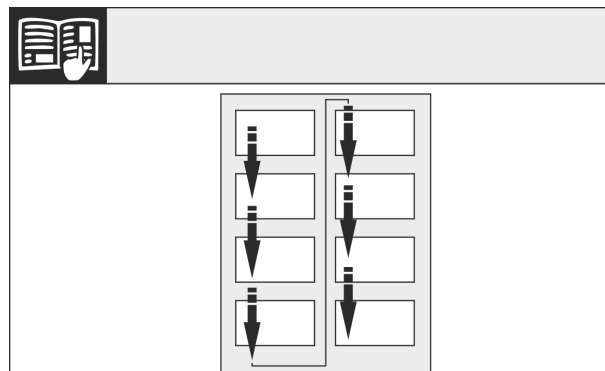


Fig. 7

Respectați sensul de citire.

15.1 Detașați amortizorul de închidere*

Pentru aparate cu amortizor de închidere:*

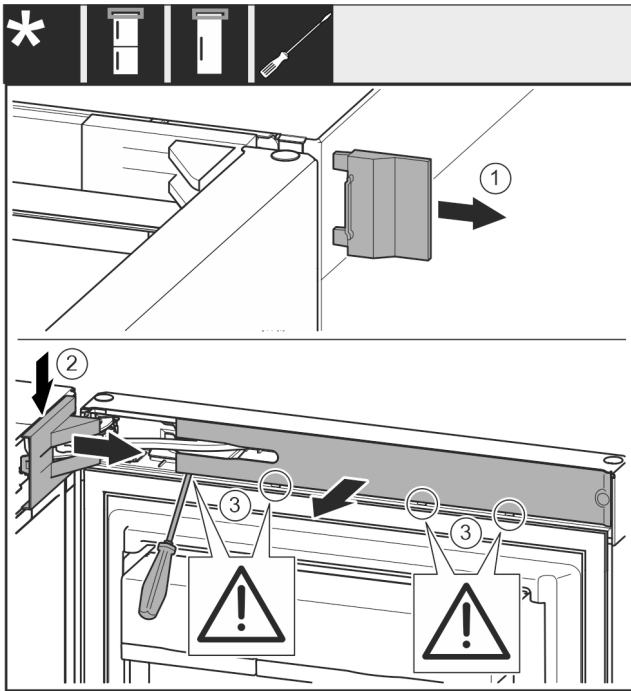


Fig. 8

- Deschideți ușa.

ATENȚIE

Pericol de deteriorare!

Dacă garnitura ușii este deteriorată, este posibil ca ușa să nu se mai închidă corect, iar răcirea să nu fie suficientă.

- Nu deteriorați garnitura ușii cu șurubelnița!

- Scoateți capacul Fig. 8 (1).
- Deblocați și desfaceți capacul suportului de lagăr Fig. 8 (2).
- Scoateți capacul suportului de lagăr Fig. 8 (2).
- Deblocați masca Fig. 8 (3) cu șurubelnița plată și pivotați-o în lateral.

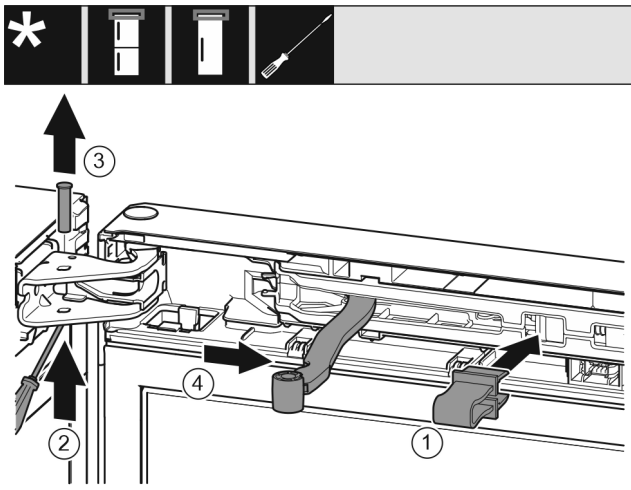


Fig. 9



PRECAUȚIE

Pericol de strivire prin articulația pliată!

- Înclicetați siguranța.

- Fixați în poziție siguranța Fig. 9 (1) în deschizătură.
- Scoateți prin glisare boltul Fig. 9 (2).
- Extrageți în sus boltul Fig. 9 (3).
- Rotiți articulația Fig. 9 (4) în direcția ușii.

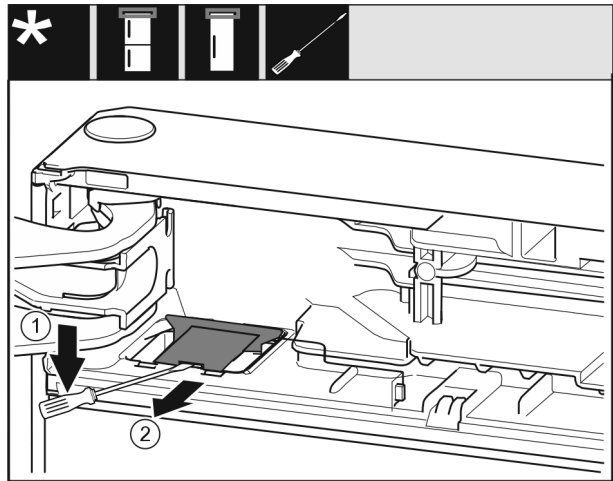


Fig. 10

- Cu o șurubelniță plată deblocați capacul Fig. 10 (1).
- Îndepărtați capacul Fig. 10 (2).

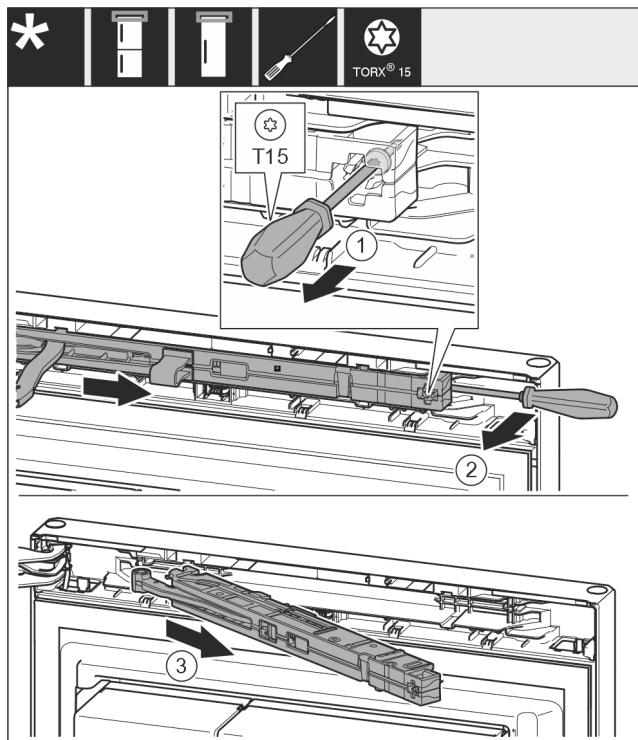


Fig. 11

- Desfaceți șurubul Fig. 11 (1) aprox. 14 mm de la unitatea amortizorului de închidere cu șurubelnița.
- Desprindeți cu o pârghie unitatea amortizorului de închidere Fig. 11 (2) de pe partea mânerului cu șurubelnița spre înainte.
- Extrageți unitatea amortizorului de închidere Fig. 11 (3).

15.2 Demontarea ușii

Indicație

- Scoateți alimentele din suporturile de pe ușă înainte de a demonta ușa, pentru ca acestea să nu cadă.

Pentru aparate fără amortizor de închidere:*

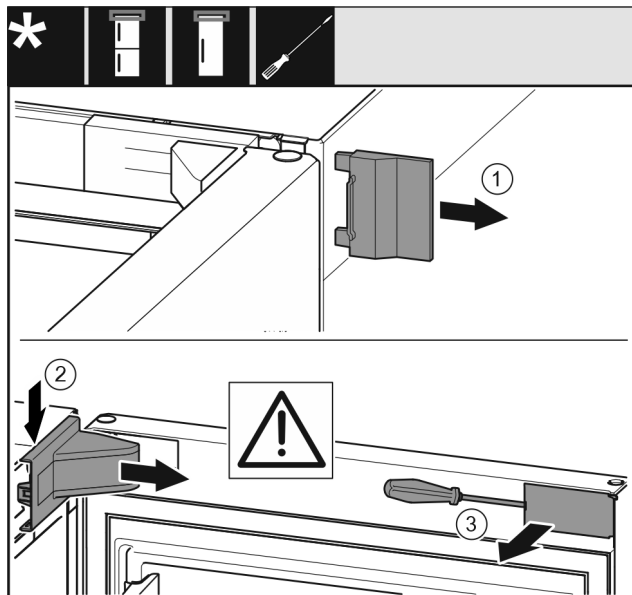


Fig. 12 *

► Deschideți ușa.*

ATENȚIE

Pericol de deteriorare!*

Dacă garnitura ușii este deteriorată, este posibil ca ușa să nu se mai închidă corect, iar răcirea să nu fie suficientă.

► Nu deteriorați garnitura ușii cu șurubelnița!

► Detașați capacul exterior Fig. 12 (1).*

► Deblocați și detașați capacul suportului de lagăr Fig. 12 (2).*

► Deblocați masca Fig. 12 (3) cu șurubelnița plată și pivotați-o în lateral.*

Pentru toate aparatele:

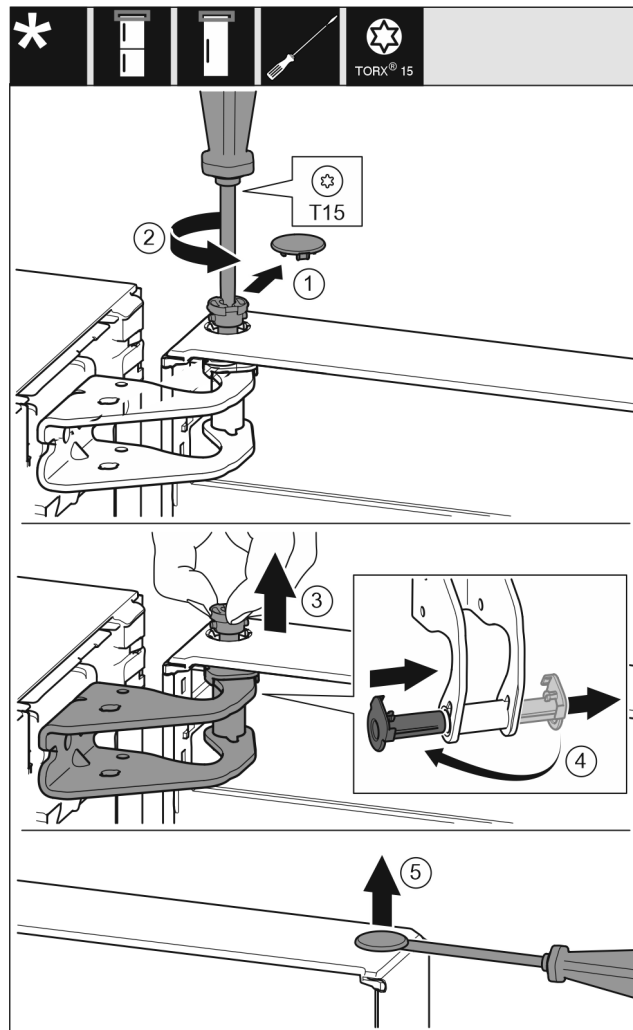


Fig. 13



PRECAUȚIE

Pericol de vătămare prin răsturnarea ușii!

► Țineți ferm ușa.

► Așezați ușa cu grijă.

► Ridicați ușa și puneți-o deoparte.

15.3 Mutarea pieselor de lagăr superioare

Pentru toate aparatele:



AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!

Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

► Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.

► Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

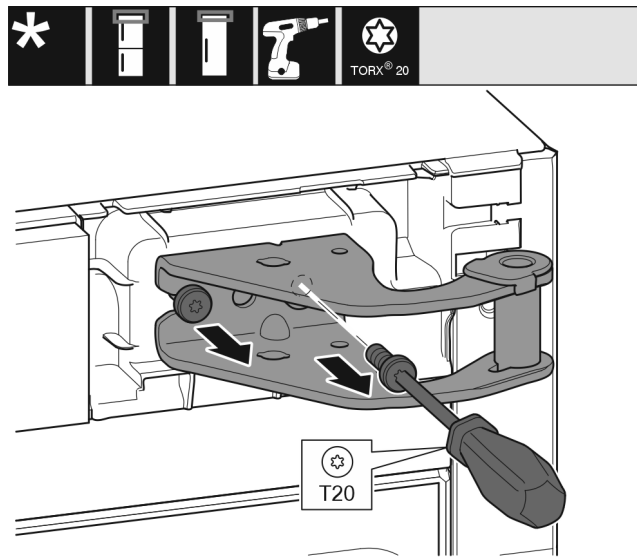


Fig. 14

- ▶ Cu șurubelnița extrageți prin rotire cele două șuruburi.
- ▶ Ridicați și înlăturați suportul de lagăr.

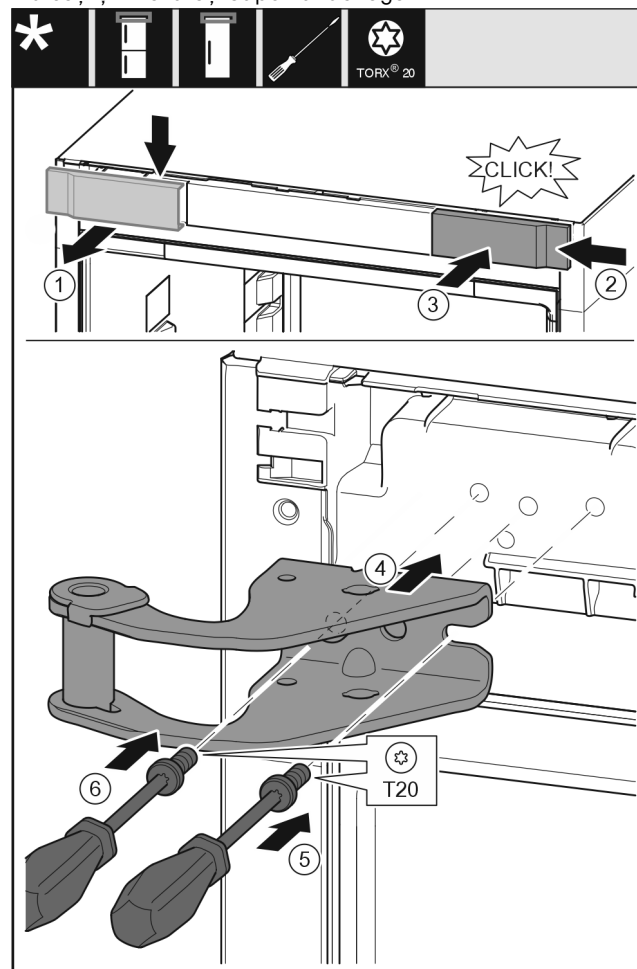


Fig. 15

- ▶ Detașați capacul Fig. 15 (1) de sus spre înainte.
- ▶ Acroșați pe cealaltă parte din dreapta capacul Fig. 15 (2) rotit cu 180°.
- ▶ Fixați capacul Fig. 15 (3) în poziție.
- ▶ Aplicați suportul de lagăr superior Fig. 15 (4).
- ▶ Așezați și înșurubați ferm șurubul Fig. 15 (5) cu șurubelnița.
- ▶ Așezați și înșurubați ferm șurubul Fig. 15 (6) cu șurubelnița.

15.4 Mutarea pieselor lagărului inferior

Pentru toate aparatele:



AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!

Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

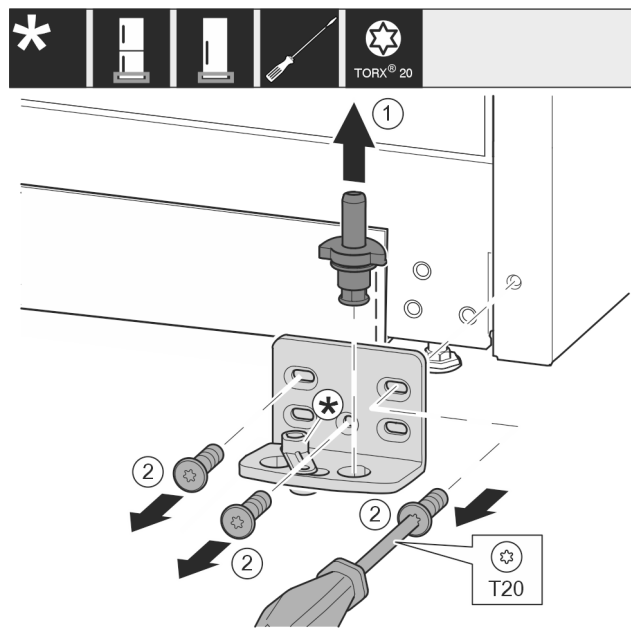


Fig. 16 *

- ▶ Extrageți complet bolțul de lagăr Fig. 16 (1) în sus.*
- ▶ Deșurubați șuruburile Fig. 16 (2) cu șurubelnița și detașați suportul de lagăr.*

Pentru aparate fără amortizor de închidere:*

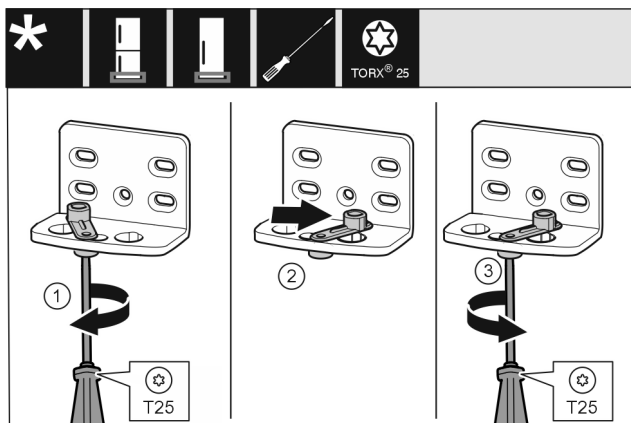


Fig. 17 *

- ▶ Desfaceți șurubul Fig. 17 (1) cu șurubelnița.*
- ▶ Ridicați dispozitivul auxiliar de închidere a ușii Fig. 17 (2) și rotiți-l cu 90° spre dreapta în orificiu.*
- ▶ Înșurubați ferm șurubul Fig. 17 (3) cu șurubelnița.*

Pentru toate aparatele:

Înlocuirea opritorului ușii

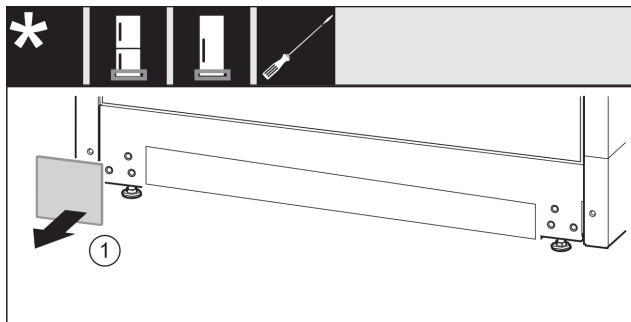


Fig. 18

- Scoateți capacul Fig. 18 (1).

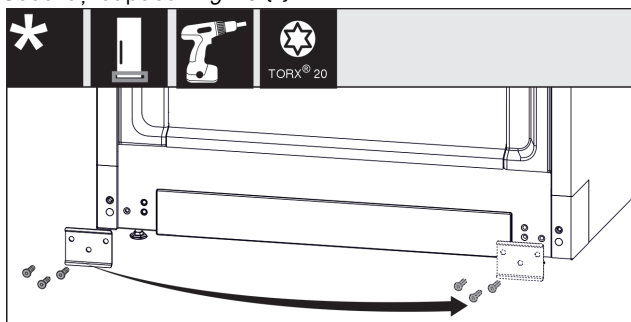


Fig. 19

- Deșurubați placa de tablă Fig. 19 (1), mutați-o pe cealaltă parte și înșurubați-o din nou.

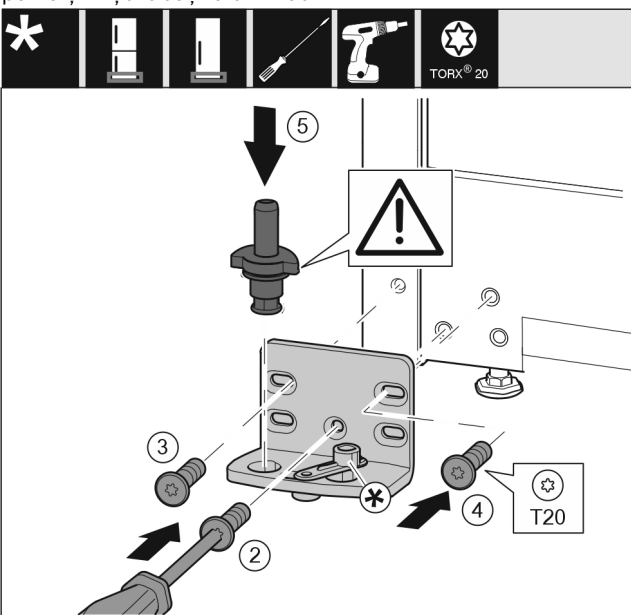


Fig. 20

- Aplicați suportul de lagăr pe partea opusă și înșurubați-l cu ajutorul unei șurubelnițe. Începeți cu șurubul Fig. 20 (2) de jos din centru.
- Înșurubați ferm șurubul Fig. 20 (3) și șurubul Fig. 20 (4).
- Introduceți complet bolțul de lagăr Fig. 20 (5). Aveți grijă aici ca respectiva camă de fixare să fie îndreptată către înăpoi.

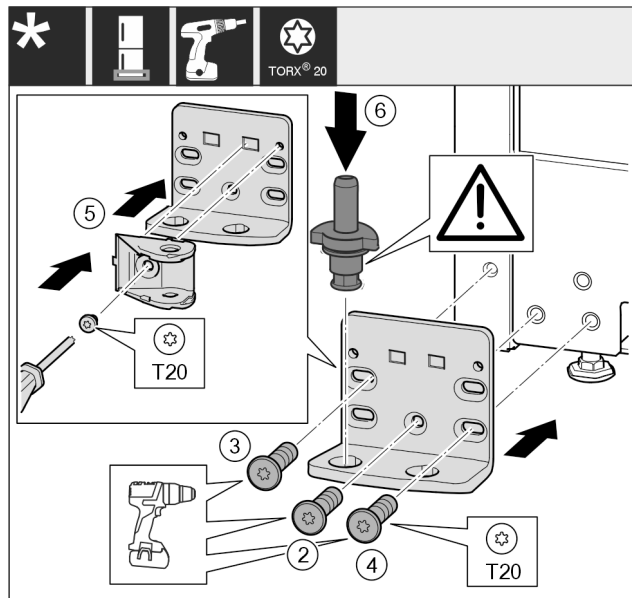


Fig. 21*

- Aplicați suportul de lagăr pe partea opusă și înșurubați-l cu ajutorul unei șurubelnițe. Începeți cu șurubul Fig. 21 (2) de jos din centru.*
- Înșurubați ferm șurubul Fig. 21 (3) și șurubul Fig. 21 (4).*

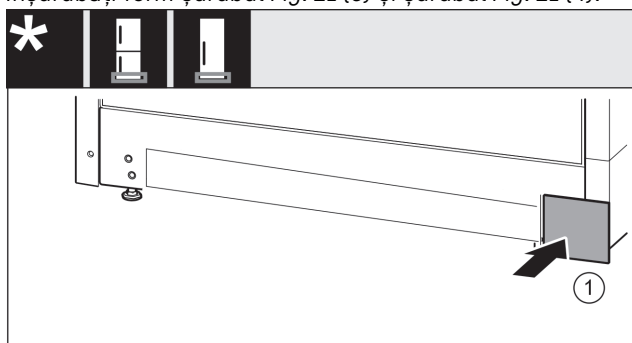


Fig. 22

- Așezați capacul Fig. 22 (1) din nou pe cealaltă parte.

15.5 Mutarea pieselor de lagăr ușă

Pentru aparate fără amortizor de închidere:



AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!*

Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.
- Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

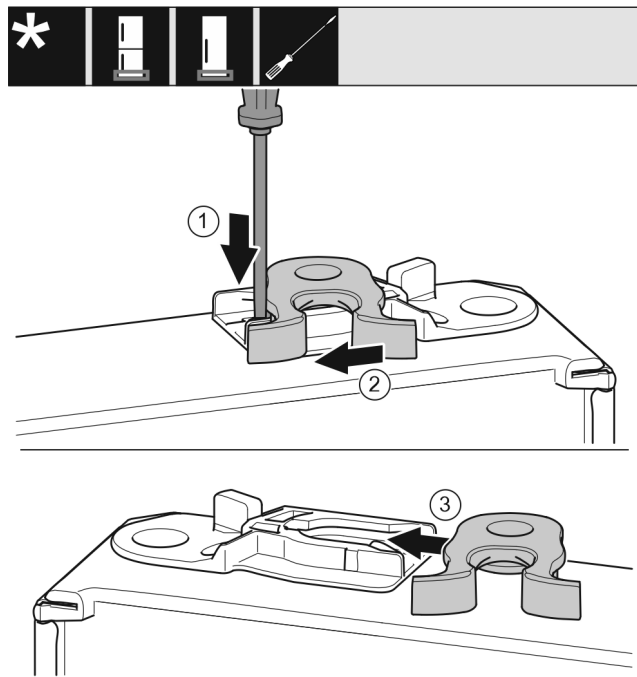


Fig. 23 *

- Partea inferioară a ușii indică în sus: Rotiți ușa.*
- Apăsați în jos eclisa Fig. 23 (1) cu șurubelnița plată.*
- Trageți cârligul de închidere Fig. 23 (2) din ghidaj.*
- Împingeți pe partea opusă cârligul de închidere Fig. 23 (3) în ghidaj.*
- Partea superioară a ușii indică în sus: Rotiți ușa.*

15.6 Mutarea mânerelor

Pentru toate aparatele:

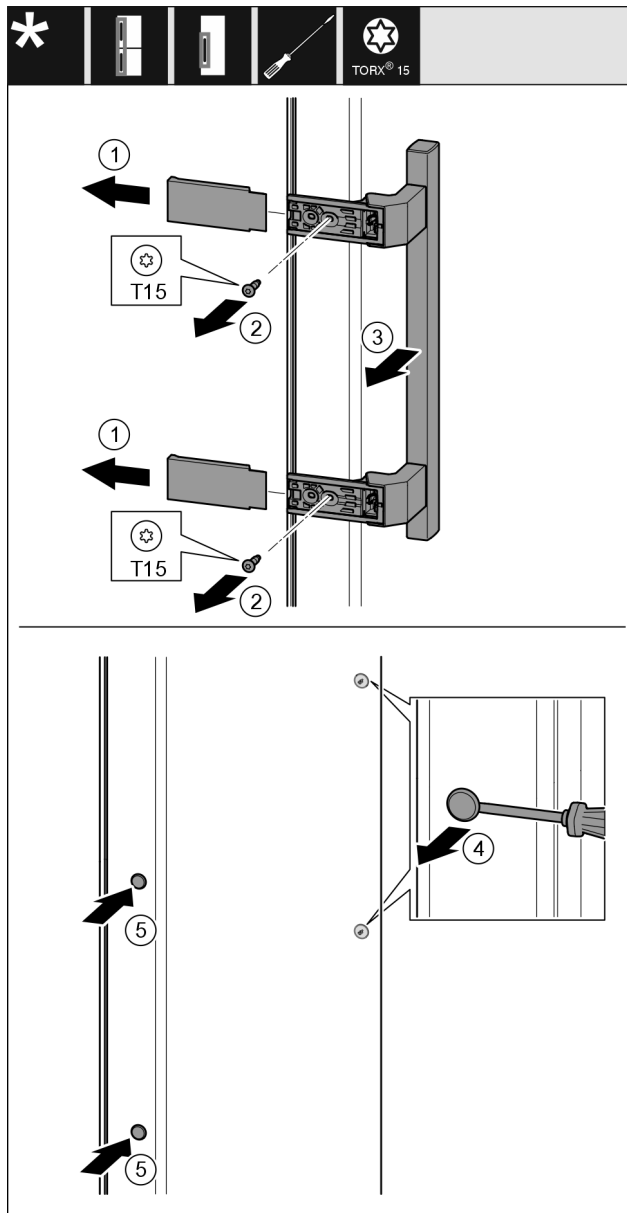


Fig. 24

- Îndepărtați capacul Fig. 24 (1).
- Demontați șuruburile Fig. 24 (2) cu șurubelnița.
- Îndepărtați mânerul Fig. 24 (3).
- Ridicați cu precauție dopul lateral Fig. 24 (4) cu o șurubelniță plată și extrageți-l.
- Introduceți dopul Fig. 24 (5) pe partea opusă.



Fig. 25

- ▶ Aplicați mânerul Fig. 25 (1) pe partea opusă.
- ▷ Orificiile pentru șuruburi trebuie să se suprapună exact.
- ▶ Înșurubați ferm șuruburile Fig. 25 (2) cu șurubelnița.
- ▶ Aplicați și împingeți capacele Fig. 25 (3) laterale.
- ▷ Acordați atenție fixării corecte în poziție.

15.7 Montarea ușii

Pentru toate aparatele:

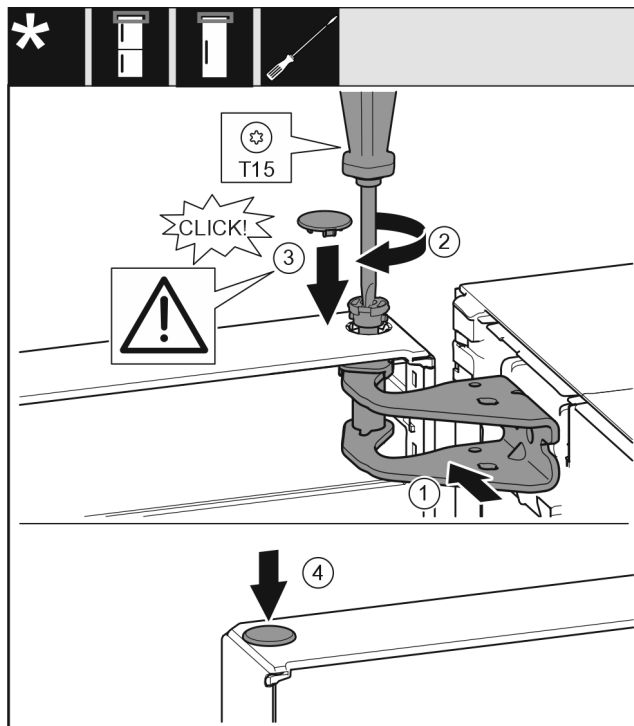


Fig. 26

- ▶ Așezați ușa pe bolțul inferior de lagăr.
- ▶ Aliniați ușa sus spre deschizătură în suportul de lagăr. Fig. 26 (1)
- ▶ Introduceți bolțul Fig. 26 (2) și înșurubați-l ferm cu șurubelnița.
- ▶ Montarea capacului de siguranță Fig. 26 (3) pentru siguranța ușii: Introduceți capacul de siguranță și controlați dacă este așezat pe ușă. În caz contrar, introduceți complet bolțul.
- ▶ Introduceți dopul Fig. 26 (4).

15.8 Alinierea ușii

Pentru toate aparatele:



AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!

Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

- ▶ Aliniați eventual ușa cu carcasa aparatului prin intermediul celor două găuri alungite din suportul de lagăr inferior. În acest sens, demontați șurubul central din suportul de lagăr de jos cu scula T20 atașată. Desfaceți puțin celelalte șuruburi cu scula T20 sau cu o șurubelniță T20 și aliniați prin intermediul orificiilor longitudinale.
- ▶ Sprijinire ușă: Deșurubați piciorul reglabil cu cheia fixă de 10 de la suportul lagărului jos, până când acesta se așează pe sol, apoi efectuați încă o rotire cu 90°.

15.9 Atașarea capacului*

Pentru aparate fără amortizor de închidere:

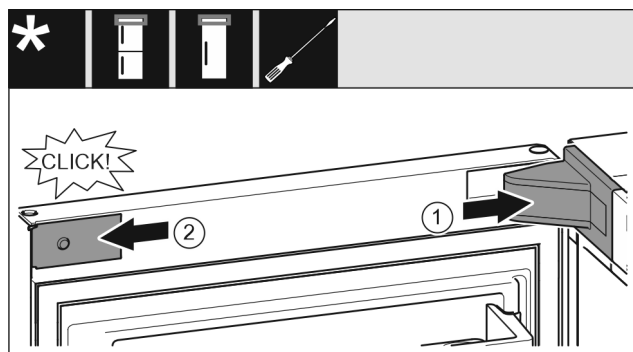


Fig. 27

Ușa este deschisă cu 90°.

- ▶ Așezați capacul suportului de lagăr Fig. 27 (1) și fixați în poziție, după caz, despărțiți cu precauție prin apăsare.
- ▶ Aplicați în lateral și fixați în poziție masca Fig. 27 (2).

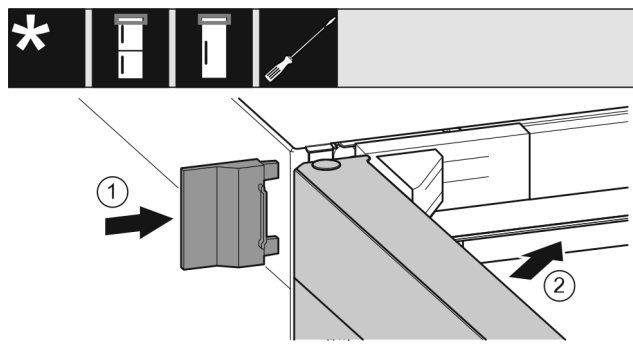


Fig. 28

- ▶ Montați capacul exterior Fig. 28 (1).
- ▶ Închideți ușa superioară Fig. 28 (2).

15.10 Montarea amortizorului de închidere

Pentru aparate cu amortizor de închidere:

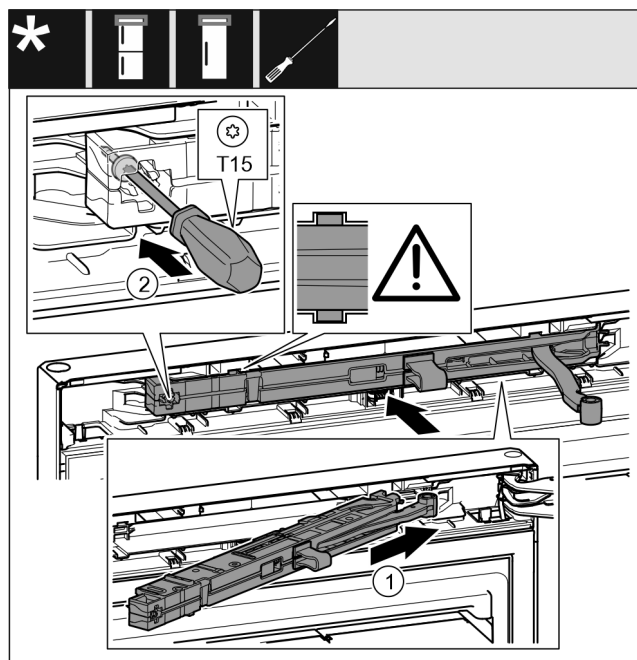


Fig. 29

- ▶ Pe partea suportului de lagăr împingeți înclinat unitatea amortizorului de închidere Fig. 29 (1) până la opritor în degajare.
- ▶ Împingeți complet în interior unitatea amortizorului de închidere.
- ▷ Unitatea amortizorului de închidere este poziționată corect dacă nervura unității amortizorului de închidere este așezată în ghidajul din carcasă.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul Fig. 29 (2) cu o șurubelniță.

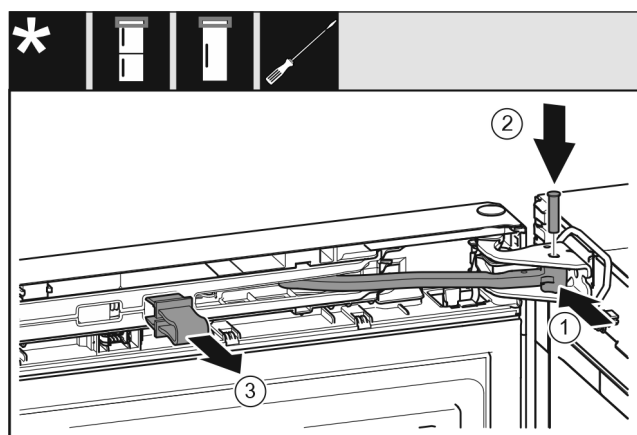


Fig. 30

Ușa este deschisă cu 90°.

- ▶ Rotiți articulația Fig. 30 (1) în suportul de lagăr.
- ▶ Introduceți bolțul Fig. 30 (2) în suportul de lagăr și articulație. Urmăriți ca respectiva camă de fixare să fie așezată corect în canelură.
- ▶ Detașați siguranța Fig. 30 (3).

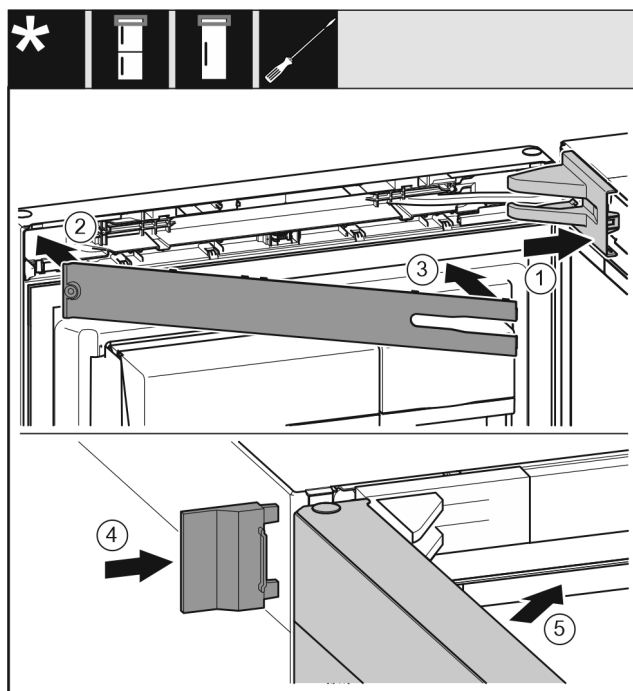


Fig. 31

- ▶ Așezați capacul suportului de lagăr Fig. 31 (1) și fixați în poziție, după caz, despărțiți cu precauție prin apăsare.
- ▶ Aplicați masca Fig. 31 (2).
- ▶ Mască Fig. 31 (3)
- ▶ Montați capacul exterior Fig. 31 (4).
- ▶ Închideți ușa superioară Fig. 31 (5).

16 Racordarea aparatului la alimentarea cu apă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ☐ Cotele pentru racordul la alimentarea cu apă sunt cunoscute și sunt respectate.
- ☐ Presiunea apei este respectată.
- ☐ Alimentarea cu apă pentru aparat are loc prin conducta de apă rece, care suportă presiunea de lucru și este racordată la alimentarea cu apă potabilă.
- ☐ Toate aparatele și echipamentele, care sunt utilizate pentru alimentarea cu apă, corespund normelor specifice în vigoare în țara respectivă.
- ☐ Partea posterioară a aparatului este accesibilă, astfel încât să puteți racorda aparatul la alimentarea cu apă potabilă.
- ☐ Furtunul atașat este utilizat. Toate furtunurile sunt eliminate ca deșeu.
- ☐ În piesa de racord a furtunului se află o sită cu garnitură.
- ☐ Între conducta flexibilă și racordul la rețeaua de alimentare cu apă se află un robinet de apă, astfel încât în caz de nevoie să puteți întrerupe alimentarea cu apă.
- ☐ Robinetul de apă se află în afara zonei din spatele aparatului și este ușor accesibilă. Astfel puteți amplasa aparatul pe cât posibil de aproape de perete și în caz de nevoie puteți strânge rapid robinetul de apă.

Racordarea aparatului la alimentarea cu apă



AVERTIZARE

Pericol de electrocutare prin influența apei!

- ▶ Înaintea racordării la conducta de apă: Separați aparatul de la priză.
- ▶ Înaintea racordării la conductele de alimentare cu apă: Închideți alimentarea cu apă.
- ▶ Asigurați-vă că numai personalul de specialitate calificat racordează aparatul la alimentarea cu apă potabilă.



AVERTIZARE

Pericol de intoxicare cauzat de apă impurificată!

- ▶ Racordați numai la alimentarea cu apă potabilă.

16.1 Racordarea furtunului

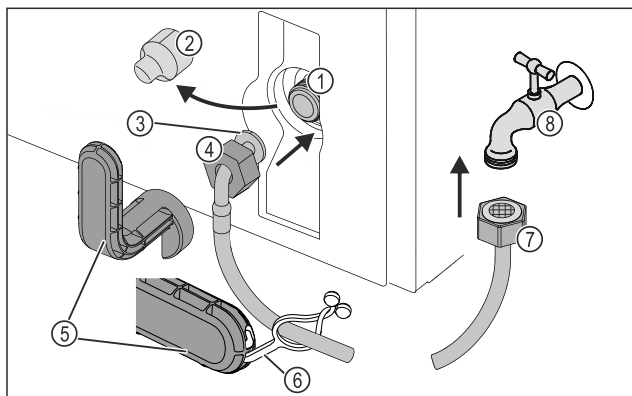


Fig. 32

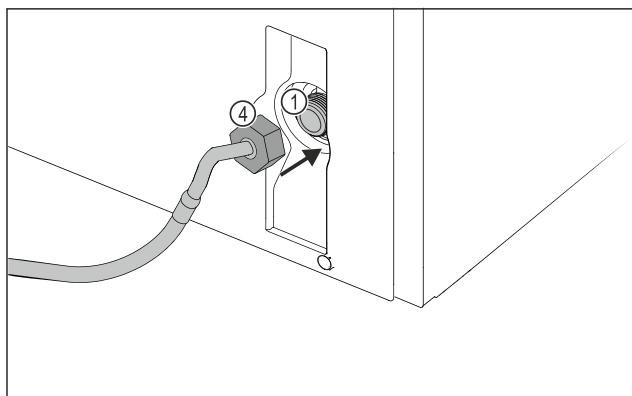


Fig. 32

- | | |
|--|------------------------|
| (1) Supapa electromagnetică: Supapa electromagnetică se află jos pe partea din spate a aparatului. Aceasta are un filet de racordare R3/4. | (5) Unealtă auxiliară |
| (2) Capac | (6) Eclisă |
| (3) Capăt furtun cotit | (7) Capăt furtun drept |
| (4) Piuliță | (8) Robinet de apă |

ATENȚIE

Pericol de deteriorare cauzat de montajul impropriu!

- ▶ Nu deteriorați sau îndoiți furtunul la montare.
- ▶ Nu deteriorați sau îndoiți furtunul la instalarea aparatului.

Racordați furtunul la aparat:

- ▶ Îndepărtați capacul Fig. 32 (2).
- ▶ Împingeți piulița Fig. 32 (4) până la capăt peste capătul cotit al furtunului Fig. 32 (3) și țineți-o ferm.

ATENȚIE

Supapă electromagnetică neetanșă din cauza spirelor de filet deteriorate!

Dacă este neetanșă supapa electromagnetică, poate ieși apă.

- ▶ Aveți în vedere instrucțiunile următoare pentru montajul piuliței pe supapa electromagnetică.

- ▶ Așezați și țineți ferm piulița Fig. 32 (4) cu precauție pe supapa electromagnetică Fig. 32 (1).

- ▶ Înșurubați piulița Fig. 32 (4) cu două degete drept pe filet, până când este atinsă o poziție mai sigură și fixă.



AVERTIZARE

Pericol de rănire prin tăiere din cauza unei unelte auxiliare rupte!

- ▶ Utilizați unealta auxiliară Fig. 32 (5) exclusiv la temperatura camerei.

- ▶ Strângeți piulița Fig. 32 (4) în sens orar cu unealta auxiliară Fig. 32 (5), până când se atinge cuplul maxim și unealta auxiliară Fig. 32 (5) se rotește în gol.

- ▶ Furtunul este racordat la aparat.

Racordați furtunul la robinetul de apă:

- ▶ Înșurubați piulița de la capătul furtunului drept Fig. 32 (7) la robinetul de apă Fig. 32 (8).



AVERTIZARE

Pericol de rănire prin tăiere din cauza unei unelte auxiliare rupte!

- ▶ Utilizați unealta auxiliară Fig. 32 (5) exclusiv la temperatura camerei.

- ▶ Strângeți piulița de la capătul furtunului drept Fig. 32 (7) în sens orar cu unealta auxiliară Fig. 32 (5), până când se atinge cuplul maxim și unealta auxiliară Fig. 32 (5) se rotește în gol.

- ▶ Acroșați eclisa Fig. 32 (6) în unealta auxiliară Fig. 32 (5).

- ▶ Fixați eclisa Fig. 32 (6) pentru păstrare pe furtun.

- ▶ Furtunul este racordat la robinetul de apă.

16.2 Verificarea sistemului de apă

Înainte să instalați aparatul complet, Liebherr recomandă verificarea etanșeității sistemului de apă.

- ▶ Deschideți lent robinetul de apă.

- ▶ Verificați dacă furtunurile, alimentarea cu apă și racordurile sunt etanșe.

- ▶ Sistemul de apă este verificat privind etanșeitatea.

- ▶ Sistemul de apă este etanș: Puteți instala aparatul complet.

Indicație

IceMaker: Înainte de prima folosire trebuie să curățați IceMaker. (a se vedea Quick Start Guide sau instrucțiunile de utilizare)

17 Racordarea aparatului la alimentarea electrică



AVERTIZARE

Pericol de electrocutare și vătămare din cauza aparatului deteriorat sau a conductorului de legătură la rețea deteriorat!

Pericol de moarte și vătămări prin tăiere. Dacă aparatul sau conductorul de legătură la rețea au fost deteriorate în timpul transportului, puteți suferi un electrocutare fatală. De asemenea, puteți suferi tăieturi la piesele deteriorate ale carcasei aparatului.

- Verificați dacă aparatul și conductorul de legătură la rețea sunt deteriorate după transport.
- Nu utilizați în niciun caz aparatul dacă acesta sau conductorul de legătură la rețea sunt deteriorate.
- Luați legătura cu centrul de service.

Racordați aparatul cu ajutorul conductorului de racord la rețea livrat separat la rețeaua electrică. Conductorul de racord la rețea are la un capăt o mufă de putere redusă și la celălalt capăt o fișă de rețea.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- Aparatul și conductorul de racord la rețea sunt nedeteriorate.
- Aparatul este instalat în conformitate cu prevederile. (vezi 9 Montarea distanțierelor de perete)
- Cerințele privind racordul electric sunt respectate. (vezi 2 Condiții de instalare)
- Cotele privind racordul în conformitate cu prevederile sunt cunoscute și respectate. (vezi 5 Cote de racord pentru alimentarea electrică)
- Tensiunea rețelei și frecvența corespund indicațiilor de pe plăcuța de fabricație.
- Priza este legată la pământ conform prescripțiilor și protejată printr-o siguranță electrică.
- Curentul de declanșare a siguranței se situează între 10 A și 16 A.
- Priza este ușor accesibilă și nu se află în spatele aparatului. (vezi 5 Cote de racord pentru alimentarea electrică)

ATENȚIE

Pericol de deteriorare cauzat de funcționarea improprie!

Deteriorare componentelor electrice ale aparatului.

- Utilizați exclusiv conductorul de legătură la rețea din pachetul de livrare.



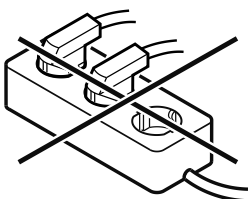
AVERTIZARE

Pericol de incendiu cauzat de racordarea improprie!

Provocare de arsuri.

Deteriorări la aparat.

- Nu utilizați cabluri prelungitoare.
- Nu utilizați bare de distribuție.



ATENȚIE

Pericol de deteriorare cauzat de racordarea improprie!

Deteriorări la aparat.

- Nu racordați aparatul la invertoare, ca de ex. instalații fotovoltaice și generatoare pe benzină.

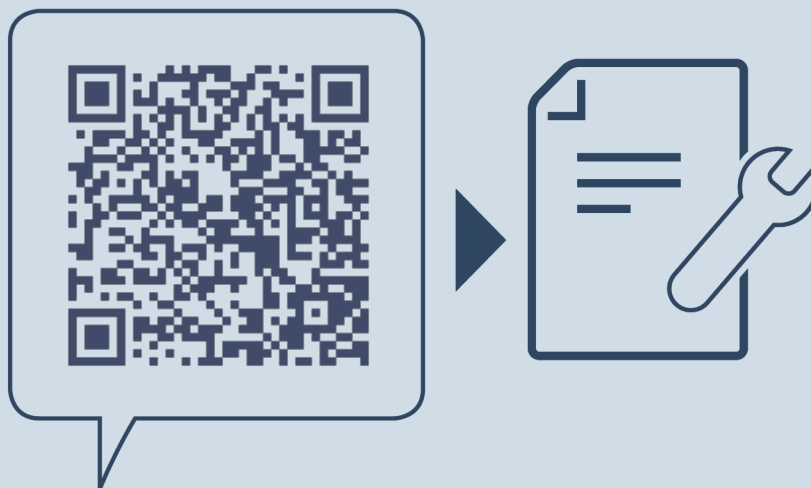
- Racordați fișa de rețea a conductorului de racord la rețea la alimentarea cu tensiune. Aveți în vedere stabilitatea fișei de rețea în priză.

▷ Logo-ul Liebherr apare pe display.

▷ Afișajul trece pe simbolul Standby.

▷ Dacă în interval de 60 secunde nu se realizează nicio acțiune: Simbolul Standby se estompează sau dispare.

▷ Aparatul este racordat. Pentru prima punere în funcțiune a se vedea capitolul următor sau instrucțiunile de utilizare.



home.liebherr.com/fridge-manuals

RO Congelator

Data emiterii: 20250123

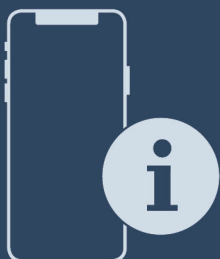
Index-nr. articol: 7088542-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland



Instrucțiuni de montaj

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals

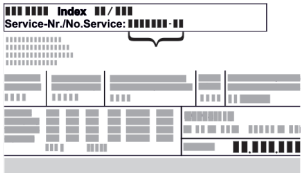


LIEBHERR

Conținut

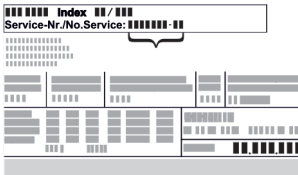
1	Instrucțiuni generale de siguranță.....	2
2	Cote de montaj.....	3
3	Cerințe de ventilație.....	3
4	Racord de apă*.....	3
4.1	Cote pentru racordul de apă.....	3
4.2	Presiunea apei.....	3
5	Transportarea aparatului.....	4
6	Despachetarea aparatului.....	4
7	Evacuarea ambalajului la deșeuri.....	4
8	Înlocuirea opritorului ușii.....	4
8.1	Detășati amortizorului de închidere.....	4
8.2	Demontarea ușii.....	5
8.3	Mutarea pieselor de lagăr superioare.....	6
8.4	Mutarea pieselor lagărului inferior.....	7
8.5	Mutarea mânerelor*.....	7
8.6	Montarea ușii.....	8
8.7	Alinierea ușii.....	9
8.8	Montarea amortizorului de închidere.....	9
9	Racordarea aparatului la alimentarea cu apă*.....	9
9.1	Racordarea furtunului.....	10
9.2	Verificarea sistemului de apă.....	10
10	Rezervor de apă*.....	11
10.1	Introducerea rezervorului de apă.....	11
11	Filtru de apă*.....	11
11.1	Introducerea filtrului de apă.....	11

Producătorul lucrează permanent la dezvoltarea tuturor tipurilor și modelelor. Din acest motiv, vă rugăm să înțelegeți că trebuie să ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în ceea ce privește forma, dotarea și tehnica.

Simbol	Explicație
	Citirea manualului Pentru a vă familiariza cu toate avantajele oferite de noul dumneavoastră aparat, vă rugăm să citiți cu atenție indicațiile din prezentul manual de utilizare.
	Manualul complet pe internet Manualul amănunțit este disponibil pe internet prin scanarea codului QR de pe partea frontală a acestui manual sau prin introducerea numărului de service la home.liebherr.com/fridge-manuals . Găsiți numărul de service pe plăcuța de fabricație:  <i>Fig. Reprezentare exemplificativă</i>
	Verificarea aparatului Verificați toate piesele cu privire la daune din timpul transportului. Adresați-vă în caz de plângeri comerciantului sau serviciului pentru clienți.

Simbol	Explicație
	Abateri Manualul este valabil pentru mai multe modele, prin urmare sunt posibile unele abateri. Paragrafele, care sunt valabile numai pentru anumite aparate, sunt marcate cu o steluță (*).
	Instrucțiuni de manevrare și rezultatele acțiunii Instrucțiunile de manevrare sunt marcate cu o ▶. Rezultatele acțiunii sunt marcate cu o ▷.
	Videoclipuri Videoclipurile referitoare la aparate sunt disponibile pe canalul de YouTube al Liebherr-Hausgeräte.

1 Instrucțiuni generale de siguranță

- Păstrați cu grijă prezentele instrucțiuni de montaj, astfel încât să le aveți la îndemână în orice moment.
- Dacă retransmiteți aparatul, înmânați mai departe și instrucțiunile de montaj la posesorul ulterior.
- Pentru a utiliza aparatul conform prescripțiilor și în siguranță, citiți prezentele instrucțiuni de montaj cu atenție înainte de instalare și utilizare. Urmați în permanență instrucțiunile, indicațiile de securitate și indicațiile de avertizare cuprinse în acestea. Acestea sunt importante, astfel încât să puteți instala și exploata aparatul în siguranță și în stare impecabilă.
- Citiți mai întâi indicațiile de securitate generale din **instrucțiunile de utilizare**, care aparțin de prezentele instrucțiuni de montaj, din capitolul "Indicații de securitate generale" și urmați-le. Dacă nu mai găsiți **instrucțiunile de utilizare**, puteți descărca **instrucțiunile de utilizare** de pe internet prin introducerea numărului de service la home.liebherr.com/fridge-manuals. Numărul de service se află pe plăcuța de fabricație:

- **Respectați indicațiile de avertizare și indicațiile suplimentare specifice din capitolele corespunzătoare, dacă instalați aparatul:**

	PERICOL	marchează o situație de pericol imediat, care va cauza vătămări corporale grave sau mortale dacă nu este evitată.
	AVERTIZARE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza vătămări corporale grave sau mortale dacă nu este evitată.
	PRECAUȚIE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza vătămări corporale ușoare sau medii dacă nu este evitată.
	ATENȚIE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza pagube materiale dacă nu este evitată.
	Indicație	marchează indicații importante și sfaturi utile.

2 Cote de montaj

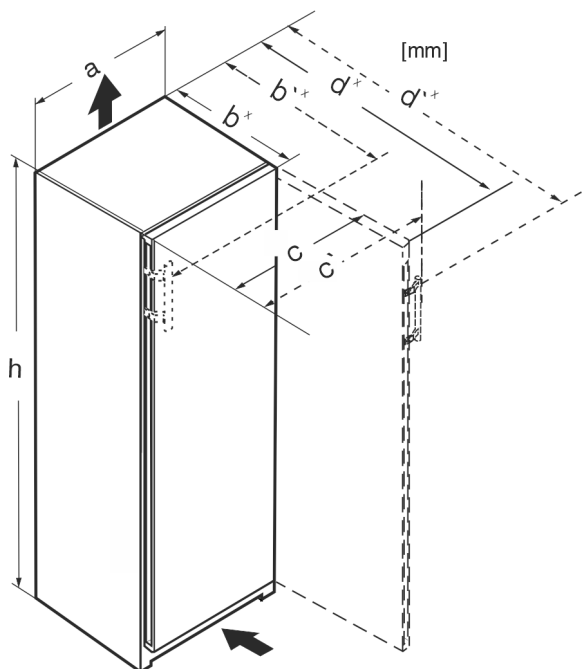


Fig. 1

	h	a	b	b'	c	c'	d	d'
RB.. 4250	1255	597	675 ^x	719 ^x	609	654	1215 ^x	1222 ^x
R.. 5250	1855	597	675 ^x	719 ^x	609	654	1215 ^x	1222 ^x
SR(B).. 525.. (i)	1855	597	675 ^x	719 ^x	609	654	1215 ^x	1222 ^x
RB.. 528..(i)	1855	597	675 ^x	—	609	—	1217 ^x	—
SRB.. 528..(i)	1855	597	675 ^x	—	609	—	1217 ^x	—
SRB.. 529i	1855	597	675 ^x	719 ^x	609	654	1215 ^x	1222 ^x
SRB.. 526..(i)	1855	597	675 ^x	719 ^x	609	654	1215 ^x	1222 ^x

^x La aparatele cu distanțierile de perete atașate, dimensiunea se mărește cu 15 mm.

3 Cerințe de ventilație

ATENȚIE

Pericol de deteriorare prin supraîncălzire cauzată de ventilația insuficientă!

În caz de ventilație insuficientă, se poate deteriora compresorul.

► Acordați atenție unei ventilații suficiente.

► Țineți cont de cerințele de ventilație.

Dacă este integrat aparatul în rândul de bucătărie, respectați neapărat următoarele cerințe de aerisire:

- Nervurile distanțiere de pe partea posterioară a aparatului servesc la o ventilație suficientă. În poziția finală acestea nu trebuie să stea în adâncituri sau breșe.
- În principiu, cu cât este mai mare suprafața de ventilație, cu atât aparatul economisește mai multă energie.

4 Racord de apă*

Dacă aparatul dumneavoastră este dotat cu un racord de apă fix, este atașat un furtun corespunzător în aparatul dumneavoastră.

Indicație

Puteți achiziționa un furtun de alte lungimi ca accesoriu.

Vedere de ansamblu asupra cotelor pentru racordul de apă:	(vezi 4.1 Cote pentru racordul de apă)
Cerințe asupra presiunii apei:	(vezi 4.2 Presiunea apei)
Stabiliți racordul de apă:	(vezi 9 Racordarea aparatului la alimentarea cu apă*)

4.1 Cote pentru racordul de apă

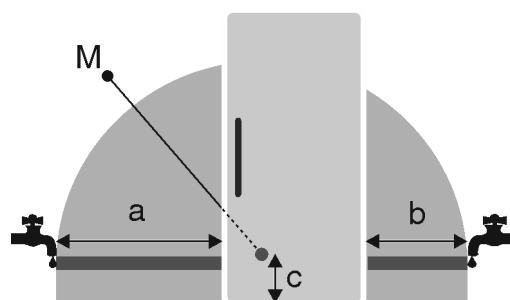


Fig. 2

(a) Lungime maxim disponibilă a furtunului

(b) Lungime maxim disponibilă a furtunului

(c) Distanță supapă electromagnetică față de podea
(M) Supapă electromagnetică

Pentru aparate cu o lățime de 600 mm:

a	b	c
~ 1150 mm	~ 1000 mm	~ 150 mm

4.2 Presiunea apei

Conducta de racordare a apei și supapa electromagnetică a aparatului sunt adecvate pentru o presiune a apei până la 1 MPa (10 bari).

Pentru a asigura condițiile ca aparatul dumneavoastră să funcționeze impecabil (debitul, mărimea cubului de gheață, nivelul de zgomot), respectați următoarea presiune a apei:

Transportarea aparatului

Presiunea apei:	
bar	MPa
1,5 până la 6,2	0,15 până la 0,62

Presiunea apei la utilizarea filtrului pentru apă:*	
bar*	MPa*
2,8 până la 6,2	0,28 până la 0,62

Când presiunea este mai ridicată de 6,2 bari:

- ▶ Porniți anticipat reductorul de presiune.
- ▶ Stabiliți racordul de apă. (vezi 9 Racordarea aparatului la alimentarea cu apă*)

5 Transportarea aparatului

Aveți în vedere la transportul aparatului:

- ▶ Transportați aparatul în poziție verticală.
- ▶ Transportați aparatul cu ajutorul a două persoane.

La prima punere în funcțiune:

- ▶ Transportați aparatul în stare ambalată.

La transportul aparatului după prima punere în funcțiune (de ex. mutare sau curățare):

- ▶ Goliți aparatul.
- ▶ Asigurați ușa împotriva deschiderii involuntare.

6 Despachetarea aparatului

Dacă aparatul este deteriorat, adresați-vă imediat - înainte de a-l racorda - furnizorului.

- ▶ Verificați aparatul și ambalajul cu privire la daune din timpul transportului. Adresați-vă imediat către furnizori, în caz că presupuneți vreo daună.
- ▶ Înlăturați toate materialele de pe partea posterioară sau de pe pereții laterali ai aparatului, care pot împiedica instalarea în conformitate cu prescripțiile, respectiv ventilarea și aerisirea.
- ▶ Îndepărtați toate foliile de protecție de la aparat. Nu folosiți pentru aceasta obiecte ascuțite sau tăioase!

7 Evacuarea ambalajului la deșuri



AVERTIZARE

Pericol de asfixiere din cauza materialului de ambalare și a foliilor!

- ▶ Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalare.

Ambalajul este fabricat din materiale reciclabile:

- Carton ondulat/Carton
- Piese din polistiren expandat
- Folii și pungi din polietilenă
- Benzi de legare din polipropilenă
- Rame de lemn fixate cu cuie și geam de polietilenă*
- ▶ Predați materialul de ambalare la un centru de colectare oficial.

8 Înlocuirea opritorului ușii

Sculă

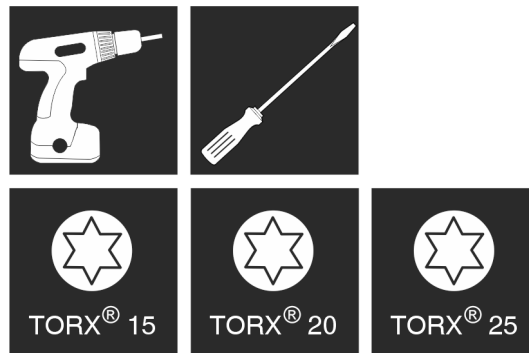


Fig. 3



AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!

Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

Pentru aparatele **cu amortizor de închidere** sunt valabile paragrafele:

- ☐ Pentru aparate **cu** amortizor de închidere
- ☐ Pentru toate aparatele

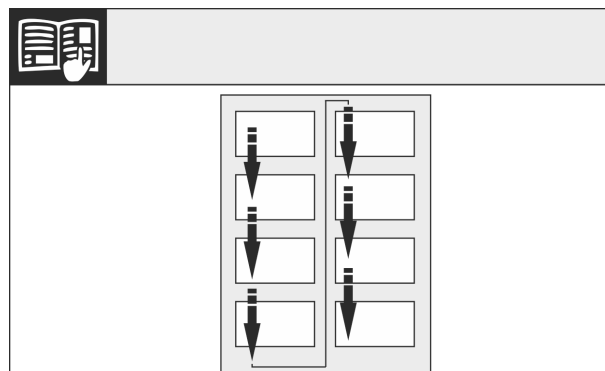


Fig. 4

Respectați sensul de citire.

8.1 Detașați amortizorul de închidere

Pentru aparate cu amortizor de închidere:

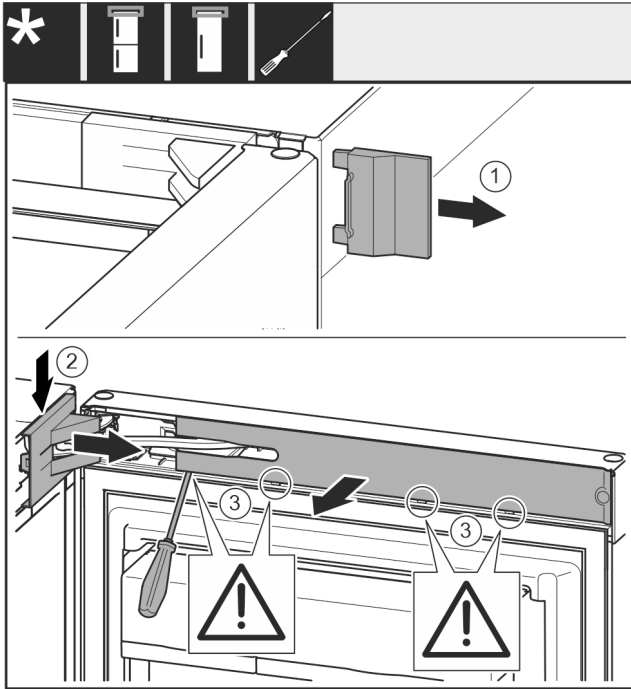


Fig. 5

- Deschideți ușa.

ATENȚIE

Pericol de deteriorare!

Dacă garnitura ușii este deteriorată, este posibil ca ușa să nu se mai închidă corect, iar răcirea să nu fie suficientă.

- Nu deteriorați garnitura ușii cu șurubelnița!

- Detașați apărătoarea exterioară. Fig. 5 (1)
- Deblocați și desfaceți apărătoarea suporturilor de lagăr. Detașați apărătoarea suporturilor de lagăr. Fig. 5 (2)
- Deblocați masca cu șurubelnița plată și pivotați-o în lateral. Fig. 5 (3)

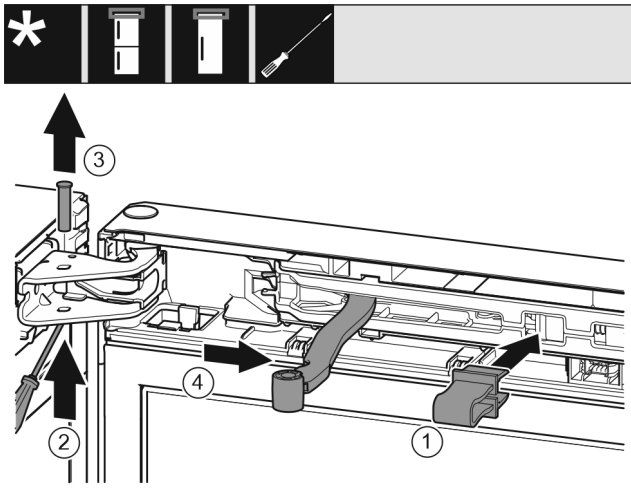


Fig. 6



PRECAUȚIE

Pericol de strivire prin articulația pliată!

- Încleșetați siguranța.

- Fixați în poziție siguranța în deschizătură. Fig. 6 (1)
- Extrageți bolțul cu șurubelnița. Fig. 6 (2)
- Extrageți în sus bolțul. Fig. 6 (3)
- Rotiți articulația în direcția ușii. Fig. 6 (4)

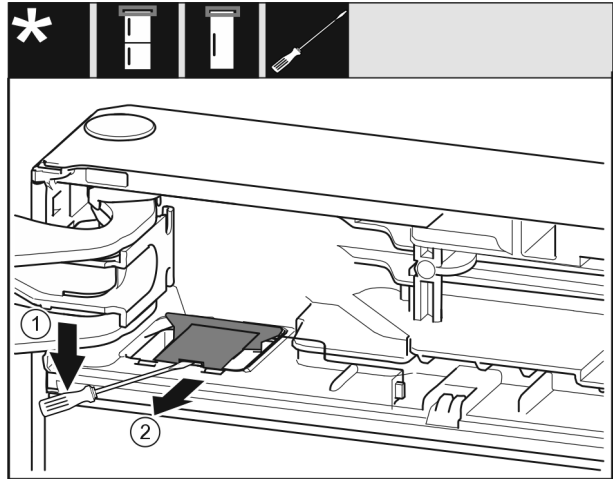


Fig. 7

- Cu o șurubelniță plată deblocați și ridicați apărătoarea. Fig. 7 (1)
- Extrageți apărătoarea. Fig. 7 (2)

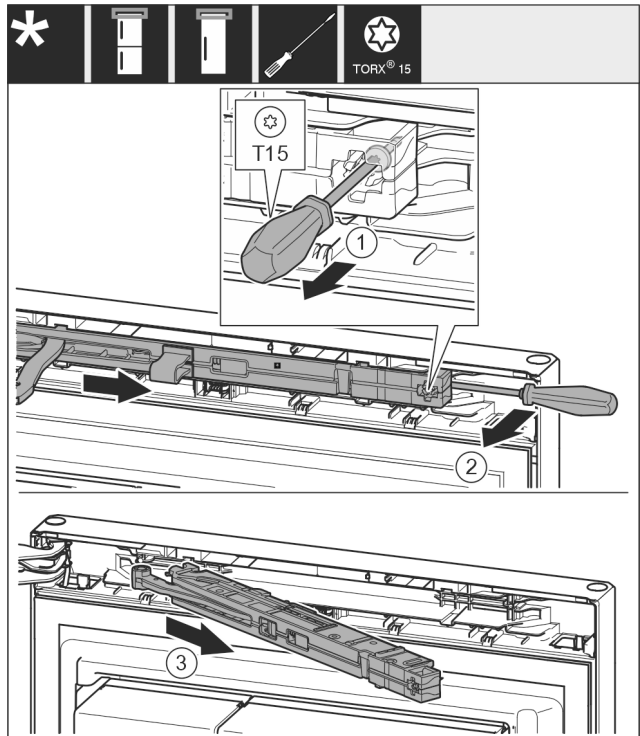


Fig. 8

- Desfaceți aprox. 14 mm șurubul de la unitatea amortizorului de închidere cu șurubelnița T15. Fig. 8 (1)
- Introduceți o șurubelniță pe partea mânerului în spatele unității amortizorului de închidere și rotiți unitatea spre înainte. Fig. 8 (2)
- Extrageți unitatea amortizorului de închidere. Fig. 8 (3)

8.2 Demontarea ușii

Indicație

- Scoateți alimentele din suporturile de pe ușă înainte de a demonta ușa, pentru ca acestea să nu cadă.

Pentru toate aparatele:

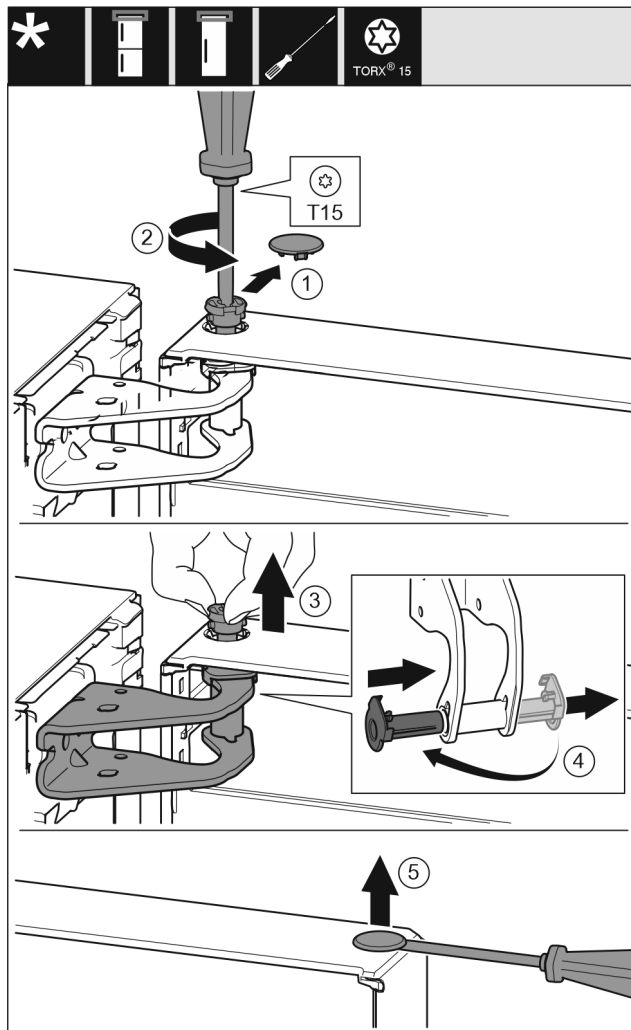


Fig. 9



PRECAUȚIE

Pericol de vătămare prin răsturnarea ușii!

- ▶ Țineți ferm ușa.
- ▶ Așezați ușa cu grijă.
- ▶ Desprindeți cu precauție apărătoarea siguranței. Fig. 9 (1)
- ▶ Extrageți puțin bolțul prin rotire cu șurubelnița T15. Fig. 9 (2)
- ▶ Țineți ferm ușa și extrageți bolțul cu degetele. Fig. 9 (3)
- ▶ Extrageți cuzinetul din ghidaj. Introduceți din partea opusă și fixați în poziție. Fig. 9 (4)
- ▶ Ridicați ușa și puneți-o deoparte.
- ▶ Ridicați cu precauție dopul din cuzinetul ușii cu o șurubelniță plată și extrageți-l. Fig. 9 (5)

8.3 Mutarea pieselor de lagăr superioare

Pentru toate aparatele:

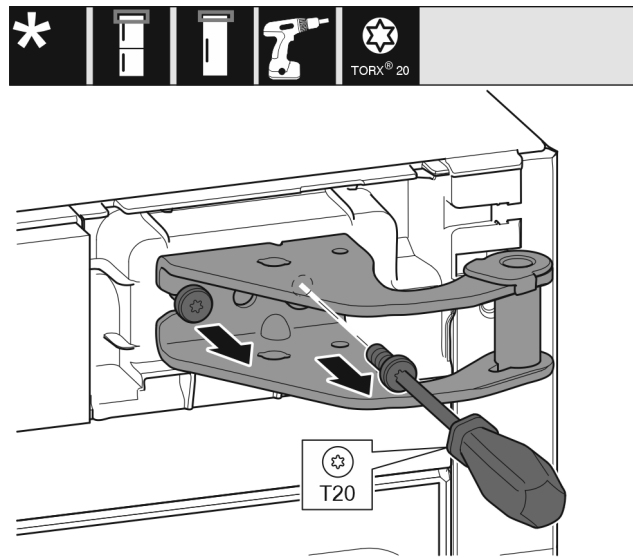


Fig. 10

- ▶ Cu șurubelnița T20 extrageți prin rotire cele două șuruburi.
- ▶ Ridicați și înlăturați suportul de lagăr.

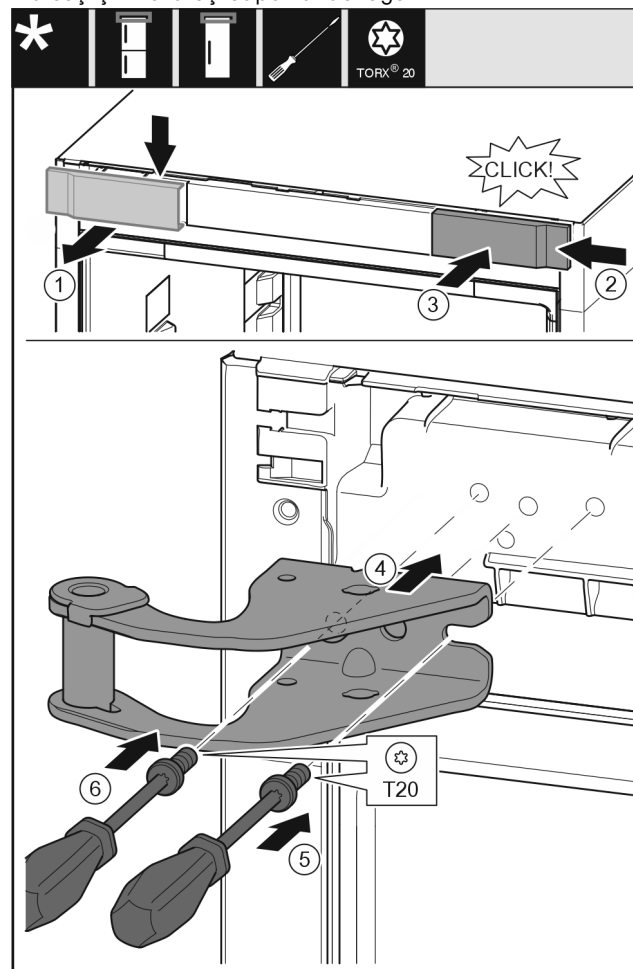


Fig. 11

- ▶ Detașați apărătoarea de sus spre înainte. Fig. 11 (1)
- ▶ Acroșați pe cealaltă parte din dreapta capacul rotit cu 180°. Fig. 11 (2)
- ▶ Fixați în poziție apărătoarea. Fig. 11 (3)
- ▶ Așezați suportul de lagăr superior. Fig. 11 (4)
- ▶ Așezați și înșurubați ferm șurubul cu șurubelnița T20. Fig. 11 (5)
- ▶ Introduceți și înșurubați ferm șurubul cu șurubelnița T20. Fig. 11 (6)

8.4 Mutarea pieselor lagărului inferior

Pentru toate aparatele:

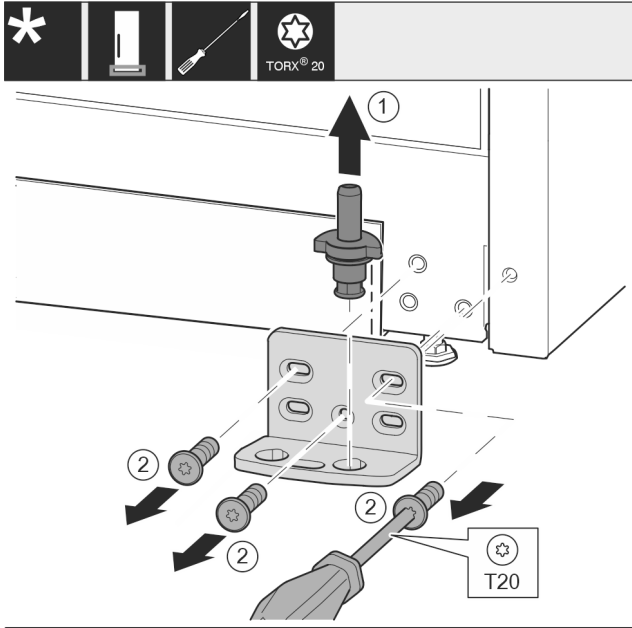


Fig. 12

- ▶ Extrageți complet bolțul de lagăr în sus. Fig. 12 (1)
- ▶ Extrageți prin rotire și detașați șuruburile cu șurubelniță T20. Fig. 12 (2)

Pentru toate aparatele:

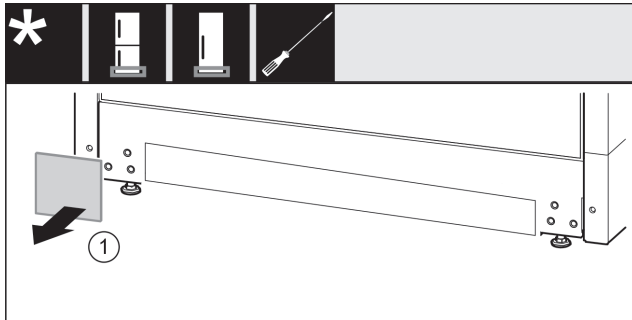


Fig. 13

- ▶ Detașați apărătoarea. Fig. 13 (1)

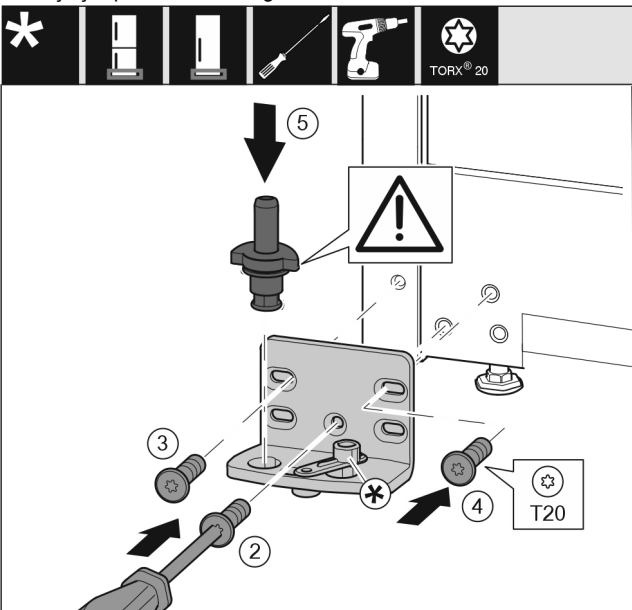


Fig. 14

- ▶ Aplicați suportul de lagăr pe partea opusă și înșurubați-l cu ajutorul unei șurubelnițe T20. Începeți cu șurubul 2 de jos din centru. Fig. 14 (2)
- ▶ Înșurubați ferm șurubul 3 și 4. Fig. 14 (3,4)
- ▶ Introduceți complet bolțul de lagăr. Aveți grijă aici ca respectiva camă de cuplare să fie îndreptată către înapoi. Fig. 14 (5)

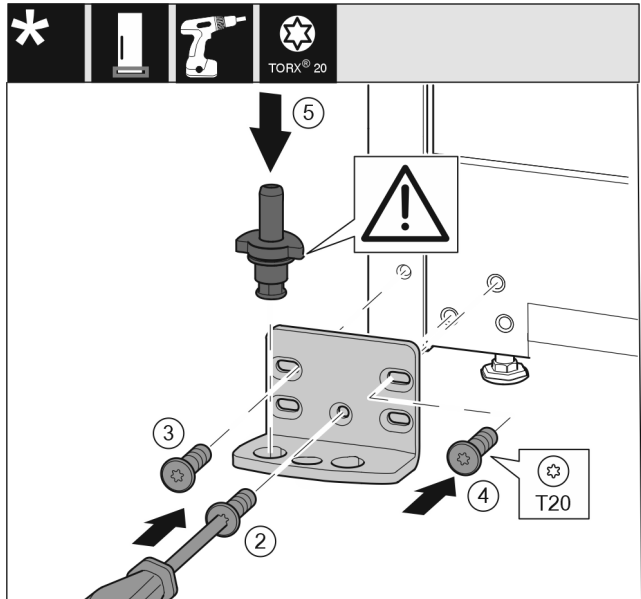


Fig. 15

- ▶ Aplicați suportul de lagăr pe partea opusă și înșurubați-l cu ajutorul unei șurubelnițe T20. Începeți cu șurubul 2 de jos din centru. Fig. 15 (2)
- ▶ Înșurubați ferm șurubul 3 și 4. Fig. 15 (3,4)
- ▶ Introduceți complet bolțul de lagăr. Aveți grijă aici ca respectiva camă de cuplare să fie îndreptată către înapoi. Fig. 15 (5)

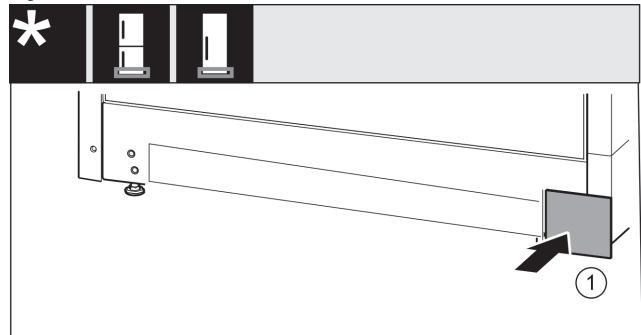


Fig. 16

- ▶ Așezați apărătoarea din nou pe cealaltă parte. Fig. 16 (1)

8.5 Mutarea mânerelor*

Pentru toate aparatele:

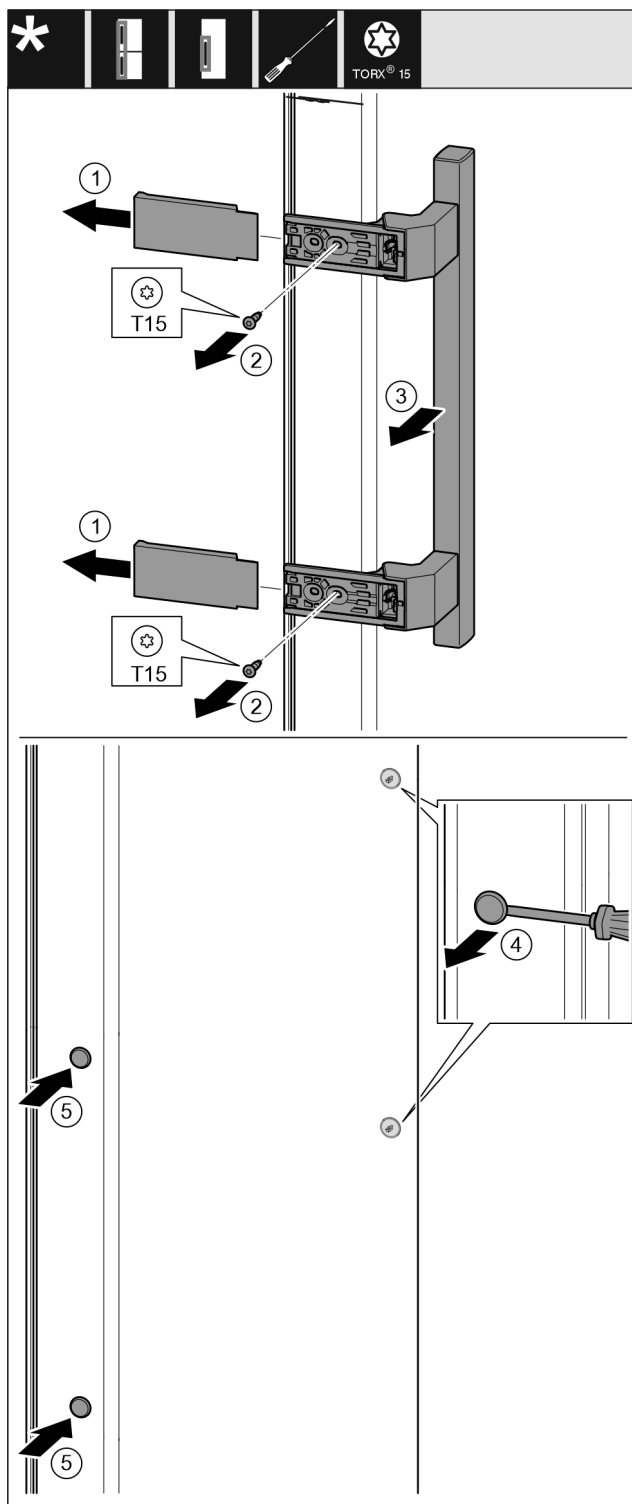


Fig. 17

- ▶ Desprindeți apărătoarea. Fig. 17 (1)
- ▶ Extrageți prin rotire șuruburile cu șurubelnița T15. Fig. 17 (2)
- ▶ Detașați mânerul. Fig. 17 (3)
- ▶ Ridicați cu precauție dopul lateral cu o șurubelniță plată și extrageți-l. Fig. 17 (4)
- ▶ Introduceți dopul pe partea opusă. Fig. 17 (5)

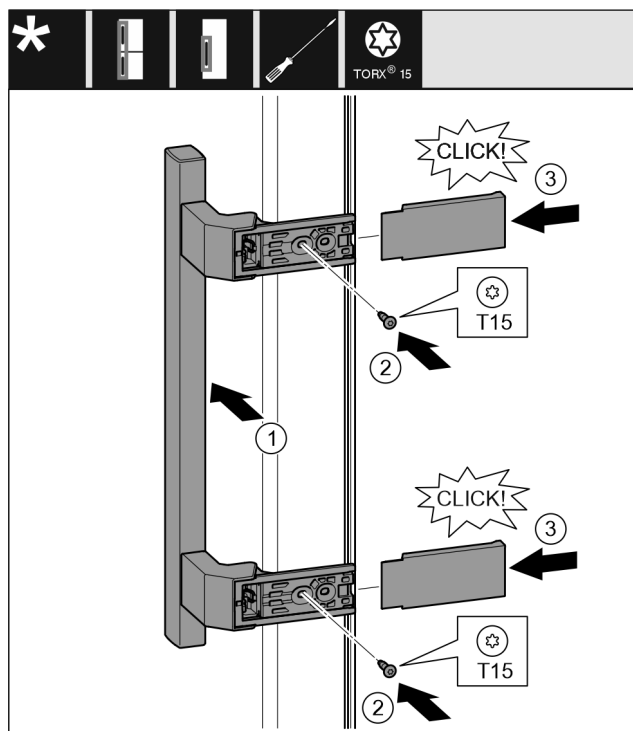


Fig. 18

- ▶ Aplicați mânerul pe partea opusă. Fig. 18 (1)
- ▶ Orificiile pentru șuruburi trebuie să se suprapună exact.
- ▶ Înșurubați ferm șuruburile cu șurubelnița T15. Fig. 18 (2)
- ▶ Aplicați și împingeți capacele laterale. Fig. 18 (3)
- ▶ Acordați atenție fixării corecte în poziție.

8.6 Montarea ușii

Pentru toate aparatele:

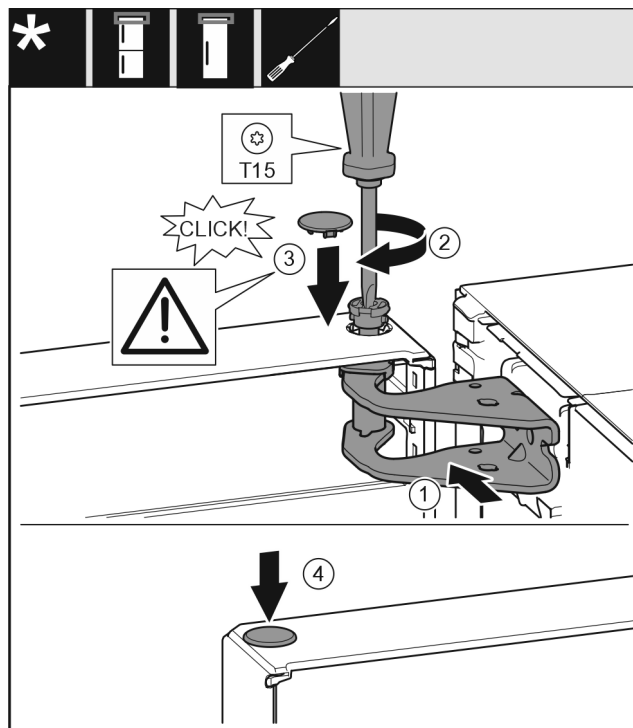


Fig. 19

- ▶ Așezați ușa pe bolțul inferior de lagăr.
- ▶ Aliniați ușa sus spre deschizătură în suportul de lagăr. Fig. 19 (1)
- ▶ Introduceți bolțul și înșurubați-l ferm cu șurubelnița T15. Fig. 19 (2)

- ▶ Montarea capacului de siguranță pentru siguranța ușii: Introduceți capacul de siguranță și controlați dacă este așezat pe ușă. În caz contrar, introduceți complet bolțul. Fig. 19 (3)
- ▶ Introduceți dopul. Fig. 19 (4)

8.7 Alinierea ușii

Pentru toate aparatele:



AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!

Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

- ▶ Aliniați eventual ușa cu carcasa aparatului prin intermediul celor două găuri alungite din suportul de lagăr inferior. În acest sens, demontați șurubul central din suportul de lagăr de jos cu scula T20 atașată. Desfaceți puțin celelalte șuruburi cu scula T20 sau cu o șurubelniță T20 și aliniați prin intermediul orificiilor longitudinale.
- ▶ Sprijinire ușă: Deșurubați piciorul reglabil cu cheia fixă de 10 de la suportul lagărului jos, până când acesta se așează pe sol, apoi efectuați încă o rotire cu 90°.

8.8 Montarea amortizorului de închidere

Pentru aparate cu amortizor de închidere:

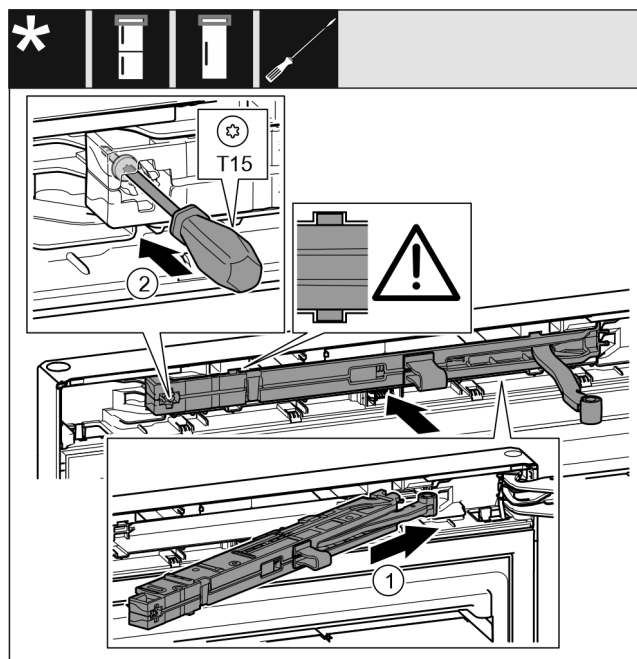


Fig. 20

- ▶ Pe partea suportului de lagăr împingeți înclinat unitatea amortizorului de închidere până la opritor în degajare. Fig. 20 (1)
- ▶ Împingeți complet unitatea în interior.
- ▶ Unitatea este poziționată corect dacă nervura unității amortizorului de închidere este așezată în ghidaj în carcasă.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul cu o șurubelniță T15. Fig. 20 (2)

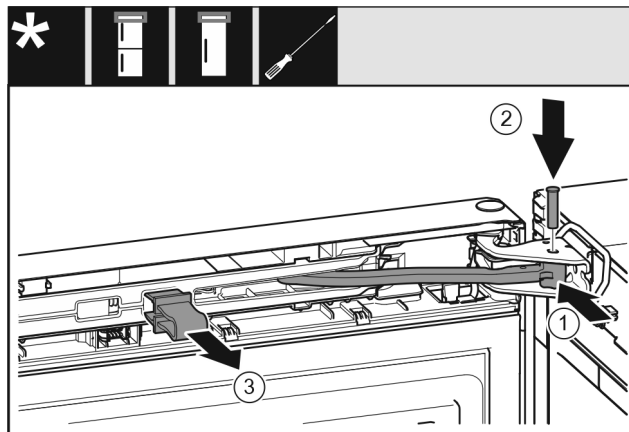


Fig. 21

Ușa este deschisă cu 90°.

- ▶ Rotiți articulația în suportul de lagăr. Fig. 21 (1)
- ▶ Introduceți bolțul în suportul de lagăr și articulație. Urmăriți ca respectiva camă de cuplare să fie așezată corect în canelură. Fig. 21 (2)
- ▶ Detașați siguranța. Fig. 21 (3)

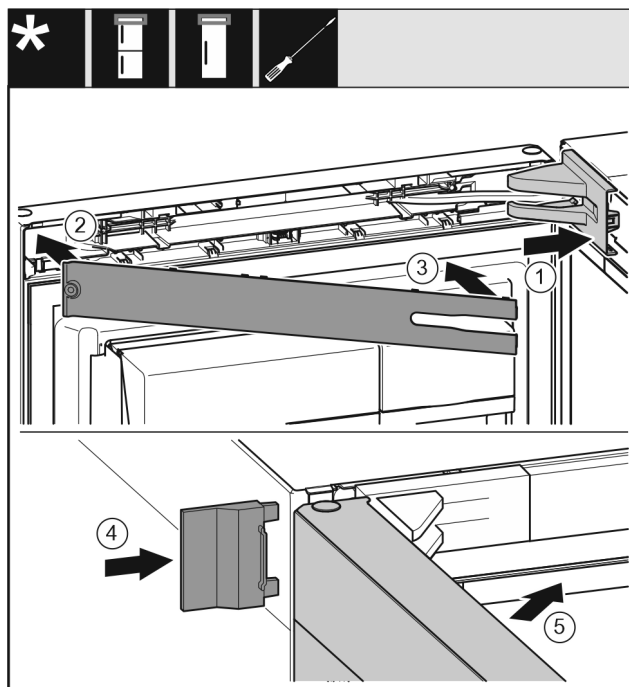


Fig. 22

- ▶ Așezați apărătoarea suporturilor de lagăr și fixați-o în poziție, după caz, desfaceți-o prin apăsare cu precauție. Fig. 22 (1)
- ▶ Așezați masca. Fig. 22 (2)
- ▶ Rabatați în interior și fixați în poziție masca. Fig. 22 (3)
- ▶ Împingeți apărătoarea exterioară. Fig. 22 (4)
- ▶ Închideți ușa superioară. Fig. 22 (5)

9 Racordarea aparatului la alimentarea cu apă*

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ☐ Cotele pentru racordul la alimentarea cu apă sunt cunoscute și sunt respectate.
- ☐ Presiunea apei este respectată.
- ☐ Alimentarea cu apă pentru aparat are loc prin conducta de apă rece, care suportă presiunea de lucru și este racordată la alimentarea cu apă potabilă.

Racordarea aparatului la alimentarea cu apă*

- ❑ Toate aparatele și echipamentele, care sunt utilizate pentru alimentarea cu apă, corespund normelor specifice în vigoare în țara respectivă.
- ❑ Partea posterioară a aparatului este accesibilă, astfel încât să puteți racorda aparatul la alimentarea cu apă potabilă.
- ❑ Furtunul atașat este utilizat. Toate furtunurile sunt eliminate ca deșeu.
- ❑ În piesa de racord a furtunului se află o sită cu garnitură.
- ❑ Între conducta flexibilă și racordul la rețeaua de alimentare cu apă se află un robinet de apă, astfel încât în caz de nevoie să puteți întrerupe alimentarea cu apă.
- ❑ Robinetul de apă se află în afara zonei din spatele aparatului și este ușor accesibilă. Astfel puteți amplasa aparatul pe cât posibil de aproape de perete și în caz de nevoie puteți strânge rapid robinetul de apă.



AVERTIZARE

Pericol de electrocutare prin influența apei!

- Înaintea racordării la conducta de apă: Separați aparatul de la priză.
- Înaintea racordării la conductele de alimentare cu apă: Închideți alimentarea cu apă.
- Asigurați-vă că numai personalul de specialitate calificat racordează aparatul la alimentarea cu apă potabilă.



AVERTIZARE

Pericol de intoxicație cauzat de apă impurificată!

- Racordați numai la alimentarea cu apă potabilă.

- (1) Supapa electromagnetică: Supapa electromagnetică se află jos pe partea din spate a aparatului. Aceasta are un filet de racordare R3/4.
- (2) Capac
- (3) Capăt furtun cotit
- (4) Piuliță

- (5) Unealtă auxiliară
- (6) Eclisă
- (7) Capăt furtun drept
- (8) Robinet de apă

ATENȚIE

Pericol de deteriorare cauzat de montajul impropriu!

- Nu deteriorați sau îndoiți furtunul la montare.
- Nu deteriorați sau îndoiți furtunul la instalarea aparatului.

Racordați furtunul la aparat:

- Îndepărtați capacul Fig. 23 (2).
- Împingeți piulița Fig. 23 (4) până la capăt peste capătul cotit al furtunului Fig. 23 (3) și țineți-o ferm.

ATENȚIE

Supapă electromagnetică neetanșă din cauza spirelor de filet deteriorate!

Dacă este neetanșă supapa electromagnetică, poate ieși apă.

- Aveți în vedere instrucțiunile următoare pentru montajul piuliței pe supapa electromagnetică.

- Așezați și țineți ferm piulița Fig. 23 (4) cu precauție pe supapa electromagnetică Fig. 23 (1).
- Înșurubați piulița Fig. 23 (4) cu două degete drept pe filet, până când este atinsă o poziție mai sigură și fixă.



AVERTIZARE

Pericol de rănire prin tăiere din cauza unei unelte auxiliare rupte!

- Utilizați unealta auxiliară Fig. 23 (5) exclusiv la temperatura camerei.

- Strângeți piulița Fig. 23 (4) în sens orar cu unealta auxiliară Fig. 23 (5), până când se atinge cuplul maxim și unealta auxiliară Fig. 23 (5) se rotește în gol.
- Furtunul este racordat la aparat.

Racordați furtunul la robinetul de apă:

- Înșurubați piulița Fig. 23 (7) pe robinetul de apă Fig. 23 (8).



AVERTIZARE

Pericol de rănire prin tăiere din cauza unei unelte auxiliare rupte!

- Utilizați unealta auxiliară Fig. 23 (5) exclusiv la temperatura camerei.

- Strângeți piulița Fig. 23 (7) în sens orar cu unealta auxiliară Fig. 23 (5), până când se atinge cuplul maxim și unealta auxiliară Fig. 23 (5) se rotește în gol.
- Acroșați eclisa Fig. 23 (6) în unealta auxiliară Fig. 23 (5).
- Fixați eclisa Fig. 23 (6) pentru păstrare pe furtun.
- Furtunul este racordat la robinetul de apă.

9.1 Racordarea furtunului

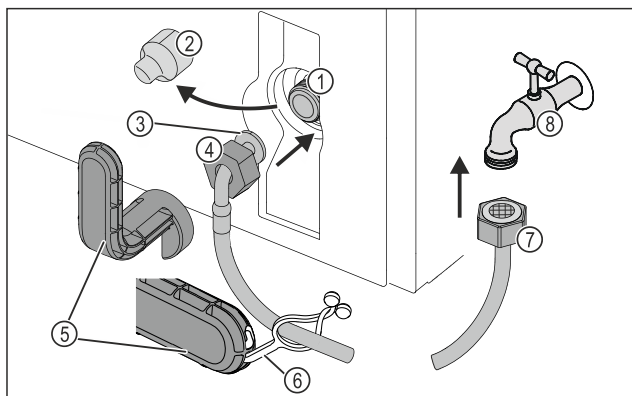


Fig. 23

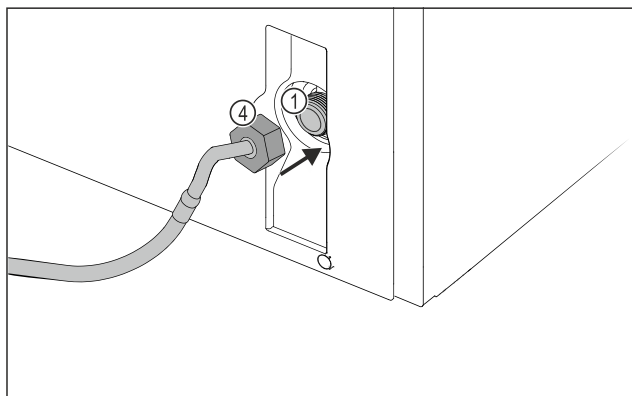


Fig. 23

9.2 Verificarea sistemului de apă

Înainte să instalați aparatul complet, Liebherr recomandă verificarea etanșeității sistemului de apă.

- Introduceți rezervorul de apă InfinitySpring. (vezi 10 Rezervor de apă*) *
- Introduceți filtrul de apă InfinitySpring. (vezi 11 Filtru de apă*) *
- Deschideți lent robinetul de apă.
- Verificați dacă furtunurile, alimentarea cu apă și racordurile sunt etanșe.

- ▷ Sistemul de apă este verificat privind etanșeitatea.
- ▷ Sistemul de apă este etanș: Puteți instala aparatul complet.

Indicație

InfinitySpring: Înainte de prima folosire trebuie să puneți în funcțiune InfinitySpring. În acest sens trebuie să aerisiți și să curățați sistemul de apă. (a se vedea Quick Start Guide sau instrucțiunile de utilizare)*

10 Rezervor de apă*

Rezervorul de apă InfinitySpring se află în funcție de aparat în spatele sertarului cel mai de jos din frigider sau din compartimentul BioFresh

10.1 Introducerea rezervorului de apă

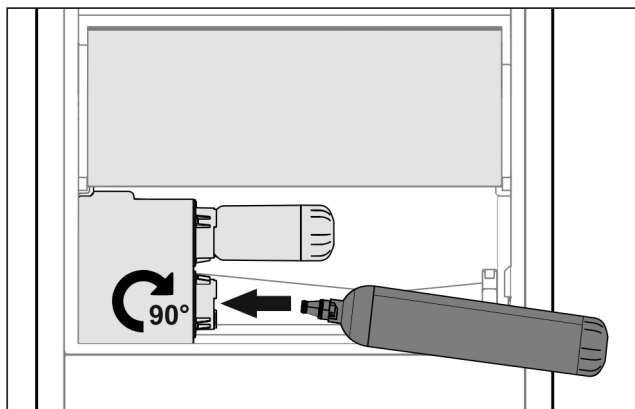


Fig. 24

- ▷ Scoateți sertarul.
- ▷ Introduceți rezervorul de apă și rotiți la dreapta cu aproximativ 90° până la opritor.
- ▷ Verificați dacă rezervorul de apă este etanș și dacă nu se scurge apă.
- ▷ Introduceți sertarul.
- ▷ Aerisiți sistemul de apă (a se vedea instrucțiuni de montaj, racord de apă)

În locul filtrului pentru apă se poate utiliza un rezervor de apă suplimentar.

Indicație

Rezervorul de apă este disponibil ca accesoriu.

11 Filtru de apă*

Filtrul pentru apă se află în funcție de aparat în spatele sertarului cel mai de jos din frigider sau din compartimentul BioFresh.

Acesta preia depunerile din apă și reduce gustul de clor.

- ☐ Înlocuiți filtrul pentru apă la capacitatea specificată cel puțin o dată la 6 luni sau dacă există o reducere semnificativă a debitului.
- ☐ Filtrul pentru apă conține cărbune activ și se poate arunca împreună cu gunoiul menajer normal.

Indicație

Puteți obține filtrul pentru apă din Liebherr-Hausgeräte-Shop la home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

11.1 Introducerea filtrului de apă

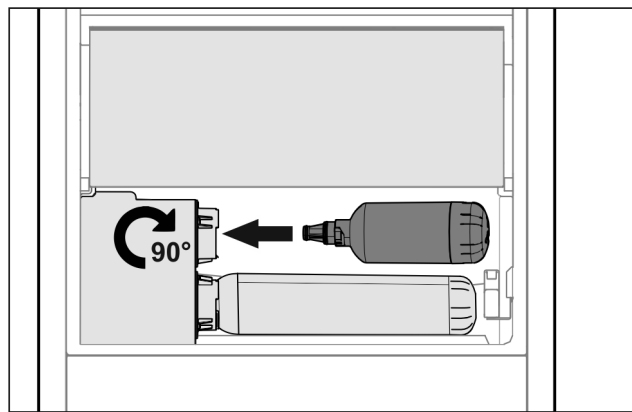


Fig. 25

- ▷ Scoateți sertarul.
- ▷ Introduceți filtrul pentru apă și rotiți spre dreapta cu aproximativ 90° până la opritor.
- ▷ Verificați dacă filtrul este etanș și dacă nu se scurge apă.
- ▷ Introduceți sertarul.

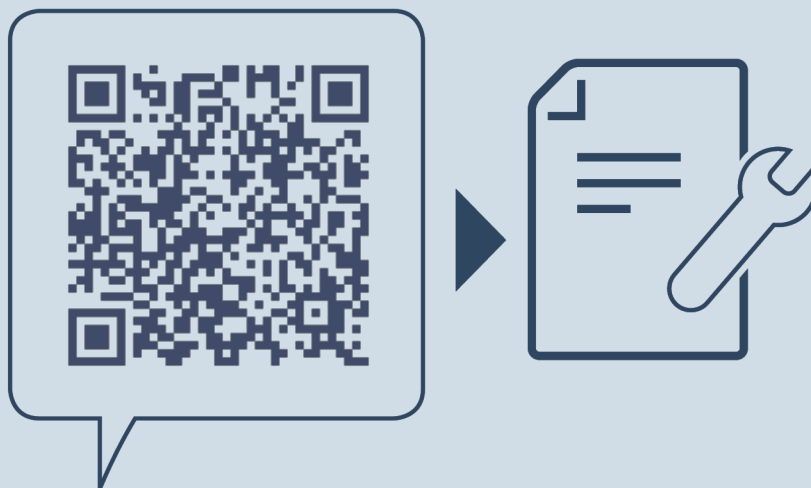


PRECAUȚIE

Noul filtru pentru apă poate conține particule în suspensie.

- ▷ Scoateți 3 l de apă de la InfinitySpring și eliminați-o.

▷ Filtrul pentru apă este acum pregătit de funcționare.



home.liebherr.com/fridge-manuals

RO Frigider

Data emiterii: 20240212

Index-nr. articol: 7086335-00

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien